



Egz. archiwalny IBL

P A N T E A

KRÓLOWA SUZY

TRAGEDYA ORYGINALNA

W PIĘCIU AKTACH

PRZEZ TEKLE Z BÓRZYMOWSKICH WRÓBLEWSKĘ

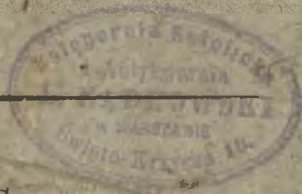
Z UŁOMKAMI POEZYI

Może dusza oburzać się na to co boli.

Czy to siedzi na Tronie, czy jęczy w niewoli,

Z teyże Tragedyi Akt 2gi Scena 2ga.

J. Prokofjew



w WILNIE

Drukarni XX. Missyonarzow p. K. S. Kazimierza

Rok u 1817.



II-18519

*Dozwala się drukować z warunkiem przedstawienia 81
Exemplarzow dla przesłania do miejsc przeznaczonych, w W
nie 7 Marca 1817.*

X. F. N. Golański Prof: wysk: Czl: Kom: Cen: K

Wydawnictwo

PRENUMERATOROWIE

Exemplarze.

<i>Antoniewicz Sylwester Komornik</i>	- - - -	1.
<i>Bielikowiczowa Prezydentowa Departamentu</i>		1.
<i>Borzymowska z Tupalskich Kapitanowa W. R.</i>		1.
<i>Buynicki Kazimierz Marszałek</i>	- - - -	1.
<i>Bohuszewicz Wincenty Komornik</i>	- - - -	1.
<i>Chrapowicki Antoni Prezydent</i>	- - - -	1.
<i>Chrapowicki Eustachi</i>	- - - -	2.
<i>Cybulski Jakób</i>	- - - -	1.
<i>Cybulska z Korzeniewskich</i>	- - - -	1.
<i>Doboszyński Stefan Sędzia</i>	- - - -	1.
<i>Dukszyński Nikodem Porucznik</i>	- - - -	1.
<i>Dmochowski Józef</i>	- - - -	2.
<i>Dziwilowicz Józef</i>	- - - -	1.
<i>Hornowski Jan Rotmistrz</i>	- - - -	1.
<i>Hercyk Jerzy Sędzia</i>	- - - -	1.
<i>Hercykowa Zofia z Tupalskich Sędzina</i>	- -	1.
<i>Jasiński Stanisław Marszałek i Kawaler</i>	-	1.
<i>Jakubowski Antoni</i>	- - - -	1.
<i>Jakubowski Leonard</i>	- - - -	1.
<i>Jeśman Antoni</i>	- - - -	1.
<i>Jeśman Ignacy</i>	- - - -	2.
<i>Karnicki Mikołaj</i>	- - - -	1.
<i>Kublicki Józef</i>	- - - -	1.

Kli-

Exemplarze.

<i>Klimaszewska Wincenta</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Kossow Karol Chorąży</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Korkózowicz Józef Kapitan</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Korsak Michał</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Korsakowa Marya</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Korkózowicz Wiktory Sędzia</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Korzeniewski Stanisław</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Łopacińska Barbara Wojewodzina</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Łopacińska Elżbieta</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Łopacińska Dorota</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Łopacinski Jozef Marszałek</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Łukiewicz Kazimierz Komor:</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Lyszczyński Tomasz</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Mirski Tomasz Xiążę</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Narkiewicz Komor:</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Olszański Józef Podczaszy</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Plater Adam Hrabia Podkomorzy</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Plater Seweryn Hrabia</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Plater Kazimierz Hrabia</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Plater Józef Hrabia</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Platerowa Hrabini Marszałkowa</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Romer Ludwik Kapitan</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Sielicka Marya Kasztelanowa</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Szadurska Michelina</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	1.

Exemplarze.

<i>Sulistrowska Izabella</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Szadurski Ignacy</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Szadurski Józef</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Straszewicz Józef</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Szadurski Xawery</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Spinkuwna Maryanna</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Szadurski Antoni</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Słoński Augustyn</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Swierzewski Franciszek</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Szauman Alexander</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Słoński Józef</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Spirydowicz Tomasz</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Tupalska Honorata</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Xiądz Usakowski Professor</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Weysenhof Stanisław</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Wawrzecki Michał Podkomorzy</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Wołosowska z Xiążąt Mirska</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Witafftoft Alexander</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Weysenhof Konstantyn</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Weysenhof Michał</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Winczówna Barbara Assesorówną Brast:</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Wazgird Piotr</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Wołosowski Józef</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.
<i>Zdroiewski Józef</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.

1848

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

PRZEDMOWA.

U bogacił nasz język Osiński naywyborniejszym tłumaczeniem Tragedyow Cornella, Rassyna i Woltera, przelewając jednego moc, drugiego czułość, trzeciego przyjemność. Jeżeli nie przewyższył swych wzorow, nigdzie się za niemi w tyle nie został.

Osińskiemu te winniśmy dobre tłumaczenie Tragedyi. Lecz w Oryginalne mało dotąd obfitujem.

Nie przypisuję sobie abym mogła się mieścić w rzędzie Autorów Drammatycznych, znam zdanie Dmochowskiego, nadto sprawiedliwe, iż.

„ W Sztuce ciężkiej odlewania wierszy.

„ Ten zawsze jest ostatni, kto nie będzie pierwszy.

Lecz wolna od przystępow dumy i łakomstwa, wsrzód cichego siedząc pobytu, poświęcam chwile moje czytaniu, z którego jeśli prawdziwie pożytkować nie umiem, przynajmniey na zło mojego nie używam czasu. Treść Tragedyi Oryginalney pod tytułem *Pantea*, którą wydaję, wzięłam z Herodota.

Popelniłam zapewne wielkie w niey błędy, ominięłam się może nie raz z prawidłem sztuki Drammatycznej, w wielu mieyscach nie oddałam ducha i mocy Tragedyi. Lecz stosowałam się wiernie do Historji Herodota. W każdej prawie Scenie słowo w słowo oddałam myśl Historyka.

Jeżeli rozsądny Czytelnik weźmie to Dzieło w swe ręce, niech pamiętać raczy; że prawie nic doskonałego nie ma na świecie, że to jest praca kobiety, którym przypisują słabość wrodzoną, a których wychowanie pierwotne nawet, oddalać zdaje się od zatrudnień w tém rodzaju.

Krytyk niech zechce darować błędom, przez wzgląd na pióro malujące Cyrusa, który podług Herodota naywiększym był i naycnotliwszym Bohatérem wiekow. — Czują zaś jeśli wypuści westchnienie nad losem Pantei, zupełnie nadgrodzoną zostaną.

O S O B Y

CYRUS., Król Perski.

PANŃEA, Królowa Suzy.

ABRADAT Król Suzy.

ARTAHERS Wodz Woysk Perskich.

ARAPS Medeczyk. — Poufały Cyrusa.

GODRY Assyryczyk.

HARPAGES i świta Cyrusa.

DARIA poufała Pantei.

NIEWOLNICE Królowey Suzy.

ARBASES z świty Króla Suzy

Scena w Assyrii. — Blisko Rzeki.

Paktol. — Na polach Tymbru.

*Teatr wyraża oboz Cyrusa na równinie. — Na-
mioty widać porozbijane, gdzie nigdzie tylko drze-
wa gdzie się Scena odprawuje.*

A K T ISZY

SCENA PIERWSZA

Cyrus. — Araps. — Artahers,

C Y R U S.

Chciałem oszczędzić ludzi, krew, pracę i znoje,
Skończyć sam na sam z Królem Assyryi boje,
Chciałem aby z nas który niosąc chwilę zgonu,
Bez potyczki powszechney siał Prawo do Tronu.
Lecz wzgardził méra wezwaniem, ufny w swych żołnierzy,
Mnogością tylko swoich, moje siły mierzy.
W tém miejscu: Artahersie! dać woysku wytchnienie
Niechay po ciężkich trudach mają wypocznienie.
Atakować dziś niechęć. — Krezus chowa groty.
Assyryiczek niech sobie zbiera nowe roty,
Ja w słusznosci i w hufcach moich mam nadzieję,
Ze jeszcze choć nie chętny, krew winną przeleję.
Rzeka Paktol gdzie dzisiaj naszych spocznień mety
leż jeszcze pochłonie ciał w bitwach! Niestety!

A R T A H E R S.

Losy sprawiedliwości biorą w rękę szale,
Wszystko twym ustępuje zwycięstwom i chwale.

Nic się oprzeć nie może twej walecznej dłoni,
Wielbi świat twoje dzieła, a zawiść się płoni.
Assyryjczyk zwalczony, Król ich w swej osobie,
Nereglissor z twej ręki, dzisiaj leży w grobie.
Następca jego, nowe wystawił obozy,
By twą sławę powiększył, a swych nieszczęść zgrozy.
Jeśli pierwszych twych kroków takie były stopnie
Czegoż Cyrus nie zdziała? i czegoż nie dopnie.
Przez związek z córką Wuję twego Cyaxara
Wezmiesz Państwo Medeyi jak słuszną ofiarę!
Pagórek Bagistanu, w stopnie wyrobiony,
Na którym Semiramis, posąg postawiony,
Siedm murow sławnych, słowem pyszna Ekbatana
Uzna w krótkce Cyrusa za swojego Pana.

C Y R U S.

Nie przypisuy nic mocy mojego oręża,
Męstwo wasze Rycerskie, walczy i zwycięża.
Chwała moich poddanych, składa moje chwały,
Gdyż panować nad niemi już mi Nieba dały,
Nie walczę ja z ochoty. — Ta wielkość nie ludzi
Z łzami przelewam krew mnie powierzonych ludzi.
Assyryjczyk w swej dumie wszystko mając za nic
Smiał podsunąć swe kroki do Medeyi granic.
Broniłem mego Wuję, a łaskawe Bogi
Pozwolli wejść nawet w Assyryjskie progi.

A R A P S.

Assyryjczyk którego nic pychy nie zdiera
Próżno teraz za wodza Krezusa wybiera.
Ten co na zbiorze skarbow swoich wszystko kończył,
Widać chce byś Lidyjski kraj do się przyłączył.
Próżno wywodzą wojska z głębi swego łona
Cyrus wszystko zwycięży i wszystko pokona.
Krezus wkrótce to pozna że nie złoto zbierać,
Kiedy z wielkim Cyrusem przyjdzie się ucierać.

Persya zaś w ciemności dotąd zagrzebana
U rzy swą wielkość. — Będzie czcic swojego Pana,
I z nicości tey, z którey nic człeka nie zbudzi
Cyrus zawsze żyć będzie w sercach czułych ludzi.

C Y R U S.

Umiem ja ograniczać oręż i żądanie,
Niechcę rozciągać wojną moje panowanie.
Wiem że w gniewie swém Bogi na narod spokojny
Za bicz kar dają Króla, lubiącego wojny.
Nie szukam jey. — Nie pragnę sławę znaleźć w boju.
Lecz zazdrośni mnie, widzę, nie dają pokoju:
Assyryczyk, Lidyczyk i Babilon cały
Przeciw mnie spiknęli się, zayrzą mojej chwały,
Jeżli będą zwyciężkie teraz nasze bronie,
Muszę z orężem stanąć w samém Babilonie,
Wiem. — Syn Nereglissora, zebrał swych żołnierzy
Raz jeszcze i z Krezusem w nas pewnie uderzy
Zgonu Oycy swojego utracił pamiętki,
Zbiera tylko ostatnie swych panowań szczątki.
Bogi może pomogą nam przy dobrej sprawie,
Im to pomoc winienem w tey wojennej wrzawie.
Pokonane orężem mym teraz narody
Pewni będą praw swoich i swojej swobody.
Cyrus swoje zbyt młode jeszcze licząc lata
Niechce byź biczem ludzi, lecz pociechą świata

A R T A H E R S.

Waleczność twoja Panie. Twych Rycerzow siła
Lidyi, Babilonu, już kres zamierzyła.
Assyryj: już twoją. — Lecz wśród szczęścia tłumie
Niech Wielki Cyrus z losow pożytkować umie.
Niechay karze przykładowie przeciw niemu czyny,
Niechay mieczem i ogniem pustoszy krainy.
Pozwolić żołnierzowi w wojennym zapędzie
Na nic nie mieć uwagi, nic nie mieć na względzie

Wówczas każdy drzeć będzie, a myśląc o sobie
Nikt więcej nie wypowie nigdy wojny tobie.

C Y R U S.

Idę za twoim zdaniem, w wojennej obradzie,
Lecz dziś tego nie przyjmę, co twój wyraz kładzie
Niech nigdy na Cyrusa ludzkość nie narzeka
I w podbitym uznaję równego człowieka.
Sądziście, iż ten motłok przeciw mnie zebrany
Z chęcią traci swe życie, lub idzie w kaydany?
Jest to hołd smutny, który płaci swej niewoli
Słuchając swoich panów, klnie śmiało swej doli?
Rozumiesz że, iż wszystkie mych Rycerzów rąty
Walczą przez miłość dla mnie, lub z własnej ochoty?
Gdybyś mógł czytać w sercach oczyma twojemi?
Uyrzałbyś że mus tylko pewnie rządzi niemi.
Niech taki Mocarz wiecznie w swoim rodzie zginie
Co z świata mieszkałego chce robić pustynie
Co tylko dla swej dumy krew ludzi przelewa,
Słaby się tylko jego wielkości zdumiewa.

A R T A H E R S.

Daruj Panie! jeźlim cię nie chętnie obraził
Nigdy się nie wiernością dla ciebie nie skaził
Jeźli ci się złym moje pokazało zdanie
Była to tylko rada, a nie przekonanie.
Ze żołnierz zawsze chętniej krew swoją przeleje,
Gdy ma widocznych zysków dla siebie nadzieję
Ze nakoniec....

C Y R U S.

Dość natém wszyscyśmy ułomni,
Artahera nigdy otém więcej mnie nie wspomni
Będziesz miał wzgląd na wojsko nie dając im woli
Wszak wódz zawsze jest winny gdy żołnierz swawoli.

SCENA DRUGA:

Ciż sami i Harpages.

H A R P A G E S.

Assyryczyk bez bronny przybył tutaj panie!
Mówi że ważne jakieś przynosi wyznanie
Pozwoliszże sprowadzić tutaj jego kroki?
W twarzy swojej wyryty ma smutek głęboki.

C Y R U S.

Niech weydzie.. (*Harpages odchodzi*) z jakichkolwiek
miejsc człek nieszczęśliwy
Jest cel dla mnie z byt święty; cel litości tkliwy,
Gdy serce nasze w litość, w dobroć się sposobi
To nas tylko do Bogów, podobnemi robi.

SCENA TRZECIA.

Cyrus — Gobry — Harpages — Araps — Artahers.

G O B R Y.

Do głębi odległego mojego mieszkania
Doszła wieść łaskawego twego panowania
Assyryczyk w obliczu twoim dzisiay staje,
Hołdy winne odwadze i cnotcie oddaje.

C Y R U S.

Jakiekolwiek bądź myśli ciebie tu przywodzą
Przywykłem tych szanować co z nieszczęściem chodzą,
Lecz, jeśli w sercu jakie masz czarne zamiary.
Niemiey nadziei bym twóy hołd przyjmował wdary.
Szanuję nieszczęśliwych. — zbrodni nie pomogę
I cnotą zawsze pragnę mą uścielać drogę.

G O B R Y.

By się podobać Królom, było me zajęcie,
Znałem me powinności, pełniłem je święcie.
Nereglissor mą wierność znał zawsze dokładną,
I dziś idę otwartą myślą a nie zdradną.
Ty zaś Panie...

C Y R U S.

Więc w czémże mey pomocy żądasz?

G O B R Y.

Nieszczęśliwego Oycy tu Królu! oglądasz.
Jestem Gobry, w mym zamku dotąd zostawałem,
W daninę tysiąc ludzi corocznie dawałem.
Nereglissor przyimując wierność moją cenił,
Chciał by się mój jedynak z jego córką żenił.
Zmamiony tak chlubnemi dla się widokami,
Poilem się nadziei zwodniczey darami.
W dniu jednym Króla mego Syn i z moim razem
Na łowy udali się za zgody wyrazem.
W tém Lew gdy się ukazał, srogie mając wdzięki,
Legł za jednym zamachem mego Syna ręki.
Zdumieni walecznością wszyscy i odwagą,
Wielbili jego głośno wzgardzając przewagą,
Królewicz w sercu nosząc swém zawisci jady,
Uknował godne tylko dusz podłych układy.
Zapucił się z mym synem sam na sam wgęstwinię
Udając chęć do łowow w późną już godzinę,
I tam ręką swą przeciął dni jego osnowę,
Miasto weselnych godow, wzniosł cienie grobowe.
Bóstwo co jest niewinnych twierdzą, opiekunem!
Patrzyło się na zbrodnie nie bijąc piorunem.

C Y R U S.

Cóż Nereglissor mówił przecie o tey zdradzie?

Co jego syna w liczbę pewnie zbrodniow kładzie.

G O B R Y.

Jeden z dworzan co widział zabóystwo z daleka
Doniósł mnie. Chciałem w Królu mym znaleźć człowieka.
Wzniósłem do Tronu żale moje i urazy,
Chciałem by z ręki mojej, wziął podobne razy,
Lecz Nereglissor przyrzekł skarać swego syna,
Tém czasem gdy się woyna zapalczywa wszczyna,
Król z twej ręki zginął, jak ty sam wiesz Panie!
Syn zaś j-go wziął Berło, a nie ukaranie:
Berło którego tylko ma jeszcze ostatki,
Państwo już nachylone, rozdarte na szmatki.
Ten w którym Panie! jedną mam zbrodnię na względzie
W liczbie swoich poddanych liczyć mnie nie będzie.
Zamek mój jest obronny i twierdza nie mała,
Tobie Królu! poddając będzie moja chwała
Rządz mną i mym żołnierzem, głoś twoje rozkazy,
Nie przyniosę wierności mojej żadney skazy.

C Y R U S.

Przymnę twą ofiarę, ufay w mej obronie,
Wiem, twierdza twoja w której Assyryi stronie,
Niechciałem tracić ludzi przez szturm dobywania,
Lecz gdy ją sam poddajesz, pełnisz me żądania.

G O B R Y.

Pięć tysięcy mam Panie, w mym zamku Rycerzy,
Za danym znakiem śmiało z nich każdy uderzy.
Lecz nie mogę ich złączyć z twojemi rotami,
Gdyż nieprzyjaciół woysko stoi między nami.
A że dotad nikt nie wie mych myśli widokow,
Nie posuwaią do mnie nieprzyjajźnych krokow,
Syn zaś N-reghissora złączył się z Krezusem
Aby co Ojciec stracił, zdobyć nad Cyrusem.

C Y R U S.

Z oręża dusza moja, chluby nie jest chciwa,
Lecz zawsze niech zwycięża strona sprawiedliwa.
Lidya dawno jęczy pod jarzmem nie woli,
Krezus sam zbiera skarby, Minister swawoli.
Gdybym kiedy nie winne chciał podbić narody,
To dla tego by ulgę nieść i hasło zgody.
Artahersie! Gobremu dać namiot wygodny,
Niech zapomni swych troskow, błysnie czas pogodny.
Idźcie, Araps zostanie.

S C E N A C Z W A R T A

Cyrus. — Araps.

C Y R U S.

Cóż Królowa Suzy

Którą wzięłam w niewolę przez los co mi służy?
W twą opiekę ją dałam. — Tyś wierny jest Pauu
Nie powiększajź nieszczęść jej smutnego stanu?
Szanujź jej niewolę? mająź dla niej względy?
Uskramiaszże młodzieży naygrawań zapędy?

A R A P S.

Spełniony Panie rozkaz Pantea ogląda,
Wszystko ma co chcesz może, ale nic nie żąda?
Wraz po wzięciu do jej się namiotu udałem,
Tam samą rozpacz Panie! lzy gorzkie widziałem,
Spuszczoną miała głowę, ubior niewolniczy
Ciekawość która w młodych za pierwszą się liczy,
Kazała mnie bym prosił o zdjęcie zasłony,
Obaczyłem wzrok piękny, lecz płaczem zroszony.
Rzekłem. — Wiem że małżonek kochając cię stale
Przez swą waleczność na twe zasługuje żale,
Pomimo losow naszych pomyślnych przewagę

W nieprzyjacielu nawet szanujem odwagę.
Teraz jesteś Cyrusa i w tego narodzie
Co się naywiększym śmiało dziś liczy na wschodzie.
Na te słowa rozdarła zasłonę swą panie!
Małowały okropność stanu czule łkanie.
Wówczas mogłem uważać wszystkie jej powaby,
Každy rys o jej wdziękach, będzie zawsze słaby.
Azya w swoim łonie nic równego nie ma
Sam się przekonasz Panie! twojemi oczéma.

C Y R U S.

Arapsie! razem zemną biorąc wychowanie,
Masz zawsze moją przyjaźń i me zaufanie
Opowiem ci co myślę. — To coś mnie oznaczył,
Będzie pobudką bym jej nigdy nie zobaczył,
Raz ją widząc pragnąłbym często jej spóyrzenia,
Któż wie, jakieby one zrobiły wrażenia?
Możeby miłość w serce rzuciła swe strzały,
I przy nieybym zapomniał mych zwycięstw i chwały,

A R A P S.

Sądzisz Panie! iż piękność co nas ciągnie, nęci,
Może nam nadać prawa, mimo naszej chęci?
Ze panując nad nami w naywyższej już probie,
Daje zapomnieć to co powinniśmy sobie?
Dla czegoż wielu oną kiedy chce omija?
Czemuż zarówno wszystkie serca nie podbija?
Czemuż na dawców życia nie wznosim spóyrzenia
Lub na tych co nam winni swoje urodzenia?
Dla tego że powinność od tych celow wzdala,
I prawo w powszechności tego nie pozwala.
Ono więc jest mocniejszy nad wszystkie ponęty,
Słaby tylko w kaydany miłości jest wzięty.
Ale gdyby nam prawo niosło zakreślenie,
Bydź nie czułym na zimno, głód, ciepło, pragnienie.
Zmysły by oburzała takowa ustawa.

Tym widać że natura mocniejsza nad prawa.
Opierać się miłości nie byłaby siła,
Gdyby niezwyciężona sama z siebie była.
Człowiek mém zdaniem (które za mocne bydz wrozę)
Nie kocha, aż gdy pozna że już kochać może.

C Y R U S.

Gdybyśmy mogli kreślić obręby w potrzebie,
Na zawsze byśmy jarzmo to zrzucali z siebie,
Wieleż ja to kochankow, widziałem w mém życiu
Lejących lzy złorzecząc, swojemu pobyciu?
I nad stratą wolności, kazden płacze, głośił,
Nie mogąc żyć, ni zerwać kaydan które nosił.
Miłość z wolna się w serca ludzkie zwykła wkradać
I w jakież się postaci, nie zdoła układać?
Bierze maskę przyjaźni, lub litości czucie,
Powoli spokojności przynosi zatrucie,
W tenczas już mocne swoje ukaże prawidła
Kiedy chęciom, nie można założyć wędzidła.

A R A P S.

Takie serca są słabe, nikczemne w mym zdaniu
Słabość swą przypisali, czuciow panowaniu.
Ale dusza szlachetna znaiąc drogę cnoty,
Poświęca powinnościom, miłość bez zgryzoty.

C Y R U S.

Wiesz Arapsie, gdzie wiąże mnie me przyrzeczenie,
Wszak córce Wuja mego, poświęcę me tchnienie.
Medeę mam w posagu, powinności moje
Nie dadzą znać w miłości strzałach niepokoje.
Szacunek tworzy związki moje i prowadzi,
Wiem że miłość Rycerzy w niewieściałość sadzi.
Lepiej więc jey unikać bydz o sobie dbałym,
Jak w słowach mieć ją za nic, bydz nadto zuchwałym.

Ty chcąc goić Pantey żal nieukojonny,
 Zdaje się mnie przeciw niey bydź źle uzbrojony
 Wgłęb serca swego widać że nie często wzierasz
 I dla tego na miłość takich słów dobierasz:
 Lepiej nie szukać tego, co nęci i drażni,
 Ty Arapsie przyim radę moją do przyjaźni;
 Znasz moje serce dla się i me przywiązania
 Unikay więc częstego Pantey spotkania.

S C E N A P I A T A.

Araps sam.

Zebym Xiężny nie widział?.. Cóż on ztąd rokuje,
 Czyż jaką słabość w moim umyśle znajduje?..
 Czyliż zagłębił jaki zakątek mey duszy,
 Czyż w istocie Pantey mnie powab poruszy?
 Sam nie wiem. — Mimo tego co na miłość gadam,
 Nie zawsze jednak myślą moją teraz władam.
 Nieszczęśliwey Pantey obraz ze mną chodzi
 I nieznanome czucie w moim sercu rodzi.
 Może litość obudza te wemnie wzruszenia,
 Lecz dla czegoż tak często szukam jey spóyrzenia?
 Z wolna Cyrusa wyraz zaczyna oświecać
 I niemiłe uwagi w mym umyśle wzniecać.
 Niechcę przenikać co się w sercu moim dzieje,
 Czy już ono zna miłość, czy się z oney śmieje.
 Lecz pójdę do Pantey, tam siebie odkryję,
 Poznam czyli dla siebie, czyli dla niey żyję?

K O N I E C A K T U Igo.



AKT 2gi SCENA Iszã.

Pantea — Daria.

P A N T E A.

Czegoż tu moje kroki błędliwe prowadzisz,
Czemuż mnie raczey zostać samotney nie radzisz?
Chcesz bym wszędy nosiła ciężar mego smutku
Płonnych nadziei których nie uvrzę już skutku.
Chcesz bym z też nie otęła zapłakane łecę?
Kiedy los srogi podał mnie za niewolnicę?
Ah! mnieybym w tey okropney jęczała niewoli
Wiedząc, że mój małżonek w spokojney jest doli.
W jakichkolwiek byłabym bądź zakonach świata
Wszystko zniosę, bym mogła widzieć Abradata,
Znasz moje przywiązania dla niego bez granic,
Trony, Berło, Korony to wszystko mam za nic.

D A R I A.

Wspaniałość pani, co się w Cyrusie znajduje
Wolność zdaje się prętko tobie obiecuje,
Masz szacunek; masz względy w kaźdey dla się dobie,
W Suzie nawet nie niosą więcey twey osobie

P A N T E A.

I cóż mi potém wszystkim?. Gdy mój żal nie stęgnie,
Któż wie co tu los wojny nam jeszcze roztrzygnie?
Abradat do Krezusa swém woyskiem ściągniony,
Przeciwney Cyrusowi trzymając się strony,
Zapalczywy w potyczce, rozpaczą miotaury,
Może bydź na łup śmierci okropney wydany,
A nieszczęśliwa żona dźwigając tu pęta
Nie pójdzie, gdzie ją woła powinność tak święta.

D A R I A.

Na cóż pani? chcesz czytać na zley karcie losy?
Wszak niewinnych do Bogow przylatnią głosy!
Abradat walecznością swoją uydzie zgonu,
Zrobi pokóy z Cyrusem, powróci do Tronu;
Pantea zaś na jego łono przywołana
Będzie zawsze szczęśliwa, bo będzie kochana.

P A N T E A.

Nie łatwo w serce grotem rażone smiertelnym
Nadzieja rzuci promyk swém spóyrzeniem dzielnym.
Dusza moja na smutki wylana, rozpacze
Nie zna ulgi, jak głosić tylko same płacze.

D A R I A.

Smutek zdrowiu twojemu szkodliwym być może,
Złą rzeczą tam jest płakać gdzie nie nie pomożesz;
Czas troski twoje pani, zechce rychło skrócić,
A zdrowie utracone nie zdoła powrócić.
Jeżeli dzisz masz zmartwienie, niech się przyszłość śmieje,
W ley w tve najlepsze serce przyjemne nadzieje.
W odwagę się potrzeba pani usposobić,
Jeden cel mnie zaczyna nie spokojną robić,
W staraniach które Araps dla ciebie oddaje,
Więcey się w jego oczach jak litość wydaje.
Te słowa nie skończone, często urywane
Wydaje w innych czuciach zmysły pomieszane.
Jeżeli się nie myślę, te smutne wrażenia
Przyniosą tobie i pani, nowe udręczenia.

P A T E A.

Do zwiększenia mych nieszczęść, do zwiększenia troskaw,
Trzebaż jeszcze sprawdzema tych okropnych wnioskow.
Dusza moja nieszczęsna przez okropne żale,

Tego pocisku pewnie nie wytrzyma stałe.
Korząc się za nie chętnie wzbudzone westchnienie,
Wierność moją poniosę w pogrobowe cienie.
Jeżeli w samych Bogów nieśmiertelnych łonie,
Można jakie uczucie chować ku tey stronie.
Luch mój nie mogąc zniszczyć z czasem ani z laty,
Aby był z Abradatem, górne rzuci światy
Sam pobyt Oycy Bogów i jego mieszkanie
Bez Abradata dla mnie niemułym się stanie.
Bez niego pedzić będę dni w płaczu i w biędzie,
Wszystko dla mnie Bogowie! otoż Araps idzie.
Spuszcza zasłonę na oczy.

S C E N A D R U G A.

Pantea — Araps — Daria.

A R A P S.

Kiedyż nieszczęścia złożył w niepamięci łonie,
Kiedyż z łez otrze z pani swoje śliczne skronie?
Twe spójrzenie co radość dokoła rozłącza,
Co o istocie szczęścia śmiertelnych przeświadcza.
Co o nieznanym uczucia w duszy ludzi stwarza,
Czemuż smutku co ciebie dręczy nie umarza?
Za cóż pani, zasłona wdzięki twoje kryje.
Czyliż ich widzieć nie ma prawa nikt co żyje?

P A N T E A.

Gdyby nie był niewolą stan mój zakreślony,
Nikt tey mnie nie przymusił do zdjęcia zasłony.
Jak całe przyrodzenie nosi smutku cechę,
Jak oczy odstawiając, nie znam za pociechę.

A R A P S.

Czas te cierpienia pani tak srogie ukrócić,

Czas sercu zwątlonemu nadzieję prówrócić.
Czas zapomnieć tych troskow, których mocna siła
Nie czuła cię na wszystkie przedmioty ziobila.
Czas już

P A N T E A.

Zadna pociecha w umysł mój nie w chodzi,
Każden wyraz radości, nowe smutki rodzi.
Ten kto mnie cieszy, to się naygrawa z boleści,
Do nieczułości zda się jeszcze wżgardę mieści.
Czas co ludzkie uczucia niszczy albo chwieje,
Co z układow śmiertelnych częstokroć się śmieje.
Co byt narodom daje, lub z szczętem wywraca,
Co kiedy już raz wezmie nigdy nie powraca.
Nad stałością zaś mają nie wezmie przemocy,
Tu zakres jego władzy, zakres jego mocy.
Wielbiłabym te nawet, co dźwigam kaydany.
Gdyby tylko Abradat był mi dziś oddany.

A R A P S.

Zacóż będąc ozdobą kobiet na tém świecie,
Zagrzebać pragniesz wdzięki w swej młodości kwiecie.
Tych co ciebie dziś wielbią w niewolniczym tłumie,
Jedenże więc Abradat podobać się umie?
Może jeszcze się znajdzie istota na ziemi,
Którą czułą zrobiłaś wdziękami swojemi.
Co przejdzie Abradata w czułości dla ciebie,
Co miłość stałą dla cię zapewne zagrzebie.

P A N T E A.

Czyż rolnika (co stracił usiew przez wod splawy)
Można pocieszyć dając garść onemu trawy?
Znam czułość Abradata, znam ja co dziś tracę,
Chcieć wrócić mi nadzieję daremne są prace.
Czątek co miłość by dla mnie w swym udziale dostał,

Celem by tylko wzgardy jednej mojej został,
Pomimo moich nieszczęść i przykrey niewoli,
Jemu bym przypisała ciężar mey niedoli.
Ale na cóż powiększasz troski biednych ludzi?
Pantea pewnie w nikim czułości nie wzbudzi.
Niechay w pośrzód udręczeń i pośrzód goryczy,
Tych nieszczęść jeszcze w swoim losie nie policzy.

A R A P S.

Czyliż za poniewolne czucia karać trzeba,
A których jarzmo same na nas kładną nieba?
Czyliż twe serce pani do litości skłonne
Zrobi wszystkie usiły zawodne i płonne?
Ah! daruy tym wyrazom, które dzisiay składam,
W téy chwili, czuję Pani że się nie posiadam.
Pierwszy raz grot okropny przeszył serce moje,
Znam same w tey miłości troski niepokoje.
Czucie dotąd nieznane, moją duszę dręczy,
Poznay pani że Araps dla cię wzdycha jęczy.
Pierwszy raz na mnie miłość swe ciosy wywiera,
Pierwszy raz dla mnie władzę swą całą otwiera.
Tak tyś mnie nauczyła gadać tym językiem,
Tyś w niewoli — Jam twoim został niewolnikiem.
Wiem to aż nadto pewnie, że nie jest kochany,
Lecz wiecznie będę nosić te drogie kaydany.
I niezdolasz mi wydrzeć tey smutney słodyczy,
Ze legnę łupem twojej okrótney zdobyczy.
Ztamtąd jedynym będę ścigać cię wyrazem,
Ześ dała poznać miłość i nieszczęście razem.

P A N T E A.

Sądziłam, u Cyrusa zostając w więzieniu,
Ze będę szanowaną w mym srogim cierpieniu:
Ze ci co przy nim zawsze, już są jego godni,
Ze umieją rozróżnić nieszczęście od zbrodni.
Więcey mnie dziś niewola do złorzeczeń skłania,

Gdym przymuszona słuchać twojego wyznania.
W pomyślniejszey zaś dla mnie dawniejszey kolei,
Miałbys śmierć miasto twoich występnych nadziei.
Lecz nieszczęście mey duszy nigdy nie uniży,
Zaden promyk przyszłości do mnie cię nie zbliży.
Zaden mey nienawisci nie służy warunek,
Masz dziś całą mą wzgardę, jak dawniey szacunek.
Pókiś nie przyniosł sercu ohydy, zatrucia,
Brałam twoje starania, za litości czucia,
Umiejąc obchodzić się z nieszczęśliwym celem,
Sądziłam cię Cyrusa godnym przyjacielem.
Wyniszczasz to mniemanie moje nieprzyjemnie,
Widząc Królowę razem niewolnicę we mnie.
Nie pomniąc że mym obu stronom nieprzystoi
Smieć oświadczać, co płonnie twoja głowa roi.
To nadto. — Przewidzenie żadne mnie nie zraża,
Bym słuchała twey mowy, która mnie obraża.
Może dusza oburzać się na to co boli,
Czy to siedzi na tronie, czy jęczy w niewoli.

A R A P S.

Ale pani! twa pycha widzę zapomina,
Ze się dzisiay pod mocą niewolniczą zgina.
I że ten stan dzisieyszy, te twoje kaydany
Mogą wymoc, że będę gdy zechcę kochany.
Lepiey więc bez urazy przyjąć oświadczenia,
Niż czuciov obrażonych zyskiwać zemszczenia.
odchodzi.

S C E N A T R Z E C I A.

Pantea — Daria.

P A N T E A.

Nie lękam się pogróżek w ostateczney probie,
Ręką mą wydrę życie nie nawistne sobie.

Idź Dario! do Króla, powiedź mu te słowa,
Ze potrzebna koniecznie moja z nim rozmowa.
Ze mu ważne mam odkryć tu dzisiaj układy,
Ze jednego chcę widzieć. — Idź nie dawaj rady.
Przystęp do niego łatwy, a los ci posłuży,
Ja tutaj będę czekał skutku twej podróży.

Pantea sama.

Jakieś nadzieje w sercu moiém się podnoszą,
Obaczę czy jest Cyrus takim jak go głoszą.
Może rozpacz co łzami moje lice myje
Podala układ, który Królowi odkryję.
Bogowie! taki widok godnym was znajduję,
Kiedy się cnota czysta z losami passuje.
Wypuście (jeśli macie) nowe jakie groty,
Tylko sprawcie bym nigdy nie rzuciła cnoty.
Niech dobroć wasza krąży nad mym Abradatem,
I ścieszkę życia jego usypuje kwiatem.
Ja kielich troskow moich spokojnie wypiję,
Gdy będę tylko wiedzieć, że Abradat żyje.
Na jakie bądź skazana jestem jeszcze męki,
Do stałości znoszenia dodajcie swej ręki.

S C E N A C Z W A R T A

Cyrus — Pantea — Daria — Harpages z daleka

C Y R U S.

Znając cię otoczoną samych nieszczęść tokiem,
Nie śmiałem je powiększać tu mejm widokiem.
A szanując twe smutki i dzisiejsze losy,
Niechciałem byś słyszała niemile ci głosy.
Teraz mi powiedziano, że chcesz mówić ze mną,
Mów pani. — Jaką zrobić rzecz tobie przyjemną.
Cyrus tylko na wojnie zna swych nieprzyjaciół,

Lecz szarunje tych kogo los nieszczęściem zaciół.
Mów pani,

P A N T E A.

Debroć twoja, co się mnie otwiera,

Panie! rys podziękowań nawet mi odbiera.
Lecz ci, których obrazem tu jesteś na ziemi,
Czytając w sercach ludzi oczéma swojemi,
Widzą w moim jak pełne dla ciebie wielbienia,
Jak są przychyłce dla cię mey duszy życzenia.
Dajuy panie śmiałości mey dzisiay pomknienie,
Ze na chwilę Rycerskie mieszam zatrudnienie.
I do względów których mi nie szzczędzisz w potrzebie,
Przebacz. — Jeszcze o jeden będę błagać ciebie.
Ten zaś będzie nad wszystkie z czułością przyięty,
Oto Araps miłością swą dla mnie zaięty.
Niewolę mą i troski zdalając z pamięci,
Chce bym jego zbrodnicze przyjmowała chęci.
Wiem panie, że zaszczytasz go swém zaufaniem,
Lecz zapewne ten zapęd nie jest za twém zdaniem.
Ja miley znoszę więzy i los mój niestały,
Jak niegodne mnie Panie Arapsa zapaly.

C Y R U S.

Nieznajome uczucia Arapsa mi były,
Szczęśliwy ten co nie zna ich gwałtowney siły.
Nie dając w sercu poznać częstokroć odmiany,
Miłość głaszcząc powoli wciska swe kaydany.
Araps także uczciwość swą mając na względzie,
Dziś mnie jeszcze przysięgał że kochać nie będzie.
Widać że nie znał siebie, cóż więc robić pani?
Dajuy mu przez wzgląd na cel, który go dziś rani.
Znam jego duszę dobrze i sposob myślenia,
Nie jest zdolny do zbrodni on żadney spełnienia.
Pomniy i o tém że ci Cyrns tarczą służy,
Araps tylko znać musi w tobie Xiężnę Suzy.

Nicch więc Pantea smutek ten uśmierzyć raczy,
Z miłością już Arapsa nigdy nie zobaczy.
Lubo ona w zapędzie niepokoy przyniosła,
Za przyjacielem proszę byś wzgardy nie niosła.
Wierz. — Mimo wszystko stanę w niewinnych obronie,
Jego więc błędy utop w niepamięci łonie.

Pantea kłękając.

Pozwol bym u nóg twoich złożyła podziękę,
Ze przyjąłeś me skargi panie i me jęki.
Ze słodzisz tém niewolę

Cyrus podnosząc.

Ah! niechciey tak zostać,
Wdziękom i troskom taka nieprzystoi postać,
Wszak natura nas jednych do drugich przybliża,
Zbrodnia się tylko pani za zwyczaj uniża.
Araps za te uczucia co od ciebie żądał,
Nie będzie cię już więcey w tey stronie oglądał.

P A N T E A.

Zebym wskazała panie jaką wdzięczność czuję,
Męża mojego przyjaźń dla cię ofiaruję.
Dwa tysiące wyboru woyska ma przy sobie,
Co w dniu zwycięstw twych jeszcze nie byli na probie.
Król Assyryiski z nikim nie idzie łagodnie,
Nie umie znać przyjaźni, ni cenić ją godnie.
Unosząc się swą dumą i pychą bez granic,
Stałość, męstwo, sojusze, to wszystko ma za nic.
Ja napiszę do niego — Ty wynaydź sposoby,
By list mój pewnie doszedł do jego osoby.
By w Assyryiski oboz kto wdart się przez strażę,
A Abradał wraz z woyskiem, tutaj się ukaże.

C Y R U S.

Przyjmuję twą ofiarę i z jey godnym celem,
Miło mi Abradata mieć mym przyjacielem.
Ty pani wolną jesteś. — Kasuję niewolę.
Szczęśliwy! jeźlim słodzić umiał przykrą dołę.
Szczęśliwy! jeźlim hołdy godne oddał cnocie,
Uważay odtąd siebie, jak w własnym namiocie.
Spiesz się pisać z tém słodkim dla mnie przekonaniem,
Dóyscie zaś twego listu będzie mym staraniem.

P A N T E A.

Idę panie, — Bogowie! niech wasza opieka,
Wspiera zawsze Cyrusa, z bliska i z daleka.
Niech wszędy waszą pomoc ma i wasze dary,
Pełnycie jego wszystkie w osnowie zamiary.

S C E N A P I A ą T A:

Cyrus — Harpages.

Cyrus do Harpagesa.

Powiedzieć Arapsowi zaraz mém imieniem,
Aby unikał pilnie przed Xiężny spóyrzeniem.
By jey odjął powody odtąd na się żalić,
Nie jestem zdolny gwałtow nikomu pochwalić.
Mojemi to okryślić Arapsowi słowy.
I przynieść list od Xiężny, jeżeli gotowy.

S C E N A S Z O S T A

Gyrus sam.

Nie wiem sam komu zlecić znaleźć Abradata
Lecz w tey chwili myśl dobra w móy umysł przylata.
Jeszczem się nie omylił nigdy na mey wierze,

Zawsze mi dochowana wierność była szczerze.

Do warty.

Warta! niech Araps stanie zaraz przed me oczy,
Czyż miłość wszystkie inne w nim czucia zamroczy.
Szczęśliwy! kto nie wpada w namiętności sidła,
Czuje tylko rozumu i cnoty prawidła.
Ten biedny kto znikome chwytając słodyczy,
Później klnie swoje chwile, dni nieszczęściem liczy.

S C E N A S I O D M A.

Cyrus. Araps zamyślony nie śmiałym przybliżając się krokiem.

C Y R U S.

Arapsie! gdzież cię wiodą twoje zamyslenia,
Dla czegoż dziś lękasz się mojego spójrzenia?
Wiem że miłość naystalszym często sercem wstrząsa,
Z władzy Bogów, z mądrości ludzkiej się natrzęsa.
Ja sam Arapsie w posród moich świetnych losow
Unikając, od iey się uchyliłem ciosow.
Nie obwiniam cię o błąd, wszakże nie twą winą
To, czego sam niechętną zostałem przyczyną.
Ja to ci powierzając Xiężny widok miły
Wystawiłem cię w próbę wyższą nad twe siły.

A R A P S

Cóż to? gdy w nienawistnych radość się gromadzi
Gdy przed twém gniewem przyiaźń mnie ukryć się radzi?
Gdy nakoniec świat cały, samo przyrodzenie
Zdaie się że powiększa mych losow cierpienie?
Ty z wyrokiem przeciw mnie nie raczysz się spieszyć
Jeszcze nieszczęśliwego, jeden chcesz pocieszyć?
Panie! i któż przewyższyć tutaj może ciebie?
Ty w każdej chwili iestes podobny do siebie.
Cierpisz słabość co cnoty nie znają niezłomne,
Wymawiasz ludzkie serca, znając ie ułomne.

Jakże wdzięczność ci panie moją dziś ukaże?
Pójdę śmiało za ciebie przez miecze i strażę.
A każde moich kroków wojennych wsławienie,
Słabą będzie zasługą za me wykroczenie.

C Y R U S.

Zawsze twa szczerłość, cnota miała u mnie względy,
Dla tego zapomniał i daruję błędy.
Mam ja dla ciebie układ by cię ztąd oddalić
Lecz czy na nieprzytomność nie będziesz się żalić?
I czy miłość co serce twoje zaczęła kłócić?
Pozwoli ci spokojnie Pantee porzucić?

A R A P S.

Wznaję Panie! prawdy rzetelney imieniem,
Ze serce me miodane srogiem udręczeniem.
Czuję dzisiaj że człowiek po dwie dusze nosi,
Jedna ku złemu, druga ku dobru się wznosi.
Długo ciągnięony byłem za pierwszą w ofierze,
Za twą pomocą druga zwycięstwo odbierze.
Mów panie! jakie twoich zamiarów są składy,
Spełnię one. — Nie patrząc na żadne zawady.
Harpages wchodzi oddając list Królowi,

Przynoszę list od Xiężny, tak kazałeś Panie,

C Y R U S.

Idź więc sobie, a Araps tu zemną zostanie.
Harpages odchodzi.

Cyrus do Arapsa.

Skutku twoich obietnic niebawnie zobaczę,

Teraz zaś chęci moje tak ci wytłumaczę.
Sądzą wszyscy dziś, iż przez niechętny trafunek,
Utraciłeś bez zwrotu mój dla się szacunek.
Ale ja znając ludzi gniewu nie chcę stawić,
Wiem że choć złe popelnia mogą się poprawić.
Umieemy więc korzystać z omyłki i zdania,
Niech twa postać pomaga do tego udania.
Pod zmyśloną ucieczką że cię mój gniew goni,
Do Assyryjskiej śmiało udaj się ustroni.
Szukając niby u nich dla siebie schronienia,
Dowiedź się jaka siła i h i poruszenia.
Lecz jeszcze mało na tém w większey będziesz probie,
Tu szukaj mocy spełnić to, co zlecę tobie.
Pantea, która wniosła odmianę w twej doli,
Niechcąc by do Krezusa mąż należał woli.
Piszę do niego by tam swoją przyjaźń skończył,
A do mego się wojska z swojemi przyłączył.

Podając list.

Oddaj mu więc list w ręce i przywiedź go z sobą,
Niech szczęście zawsze będzie i spokojność z tobą.

A R A P S.

Wszystkie panie wypełnie twych chęci układy,
Abym omyłkom moim mógł przynieść zagłady.

C Y R U S.

Dwa tysiące ma wojska, zebrał je w zapędzie,
Znasz ile jego pomoc nam potrzebną będzie.
Spiesz więc do nieprzyjaciół, gdy ci los posłuży,
W kilka godzin powrócisz, tutaj z Królem Suzy.
Mały przedział przeciwne sobie wojska dzieli,
Niech się przyjaźń i cnota w tych zamiarach śmieli.
Do Xiężny każesz prosto zawieść Abradata,
Patrz! niech ci nikt słabości więcej nie wymiata.
Do mnie przyjdiesz, aby jey unikać spóyrzenia,
Śmiało mnie swe wyleway troski i dręczenia.

Niechaj się ta myśl wszędy z Arapsem znajduje,
Ze miłość na słabościach naszych się mocuje.
Ze sami pomnażamy srogość swej niedoli,
Ze u Rycerzy miłość może być w niewoli.
Idź więc. — Niechaj ci żaden wrog nigdzie nie szkodzi,
Pomnij że przyjaźń dzieli troski gdy nie słodzi.

K O N I E C A K T U 2g0.

AKT 3ci SCENA Isza:

Cyrus — Artahers.

A R T A H E R S.

Szpiegi, których bezpiecznie twój los przeprowadza,
Mówią że wielka siła, zewsząd się zgromadza,
Ze Assyryczyk w swoim upadku się sroży,
Ze rozpierzchnionych zbiera i swe wojsko mnoży.
Ze Krezus co za sobą lud pierzchliwy wodzi,
Liczy Babilończykow, sam wszystkim dowodzi.
Lecz doścignąć nie można w tym bezładnym tłoku,
Czyli chcą atakować, czy czekać nas w kroku.

C Y R U S.

Wiem to dobrze że siła liczna nie zwycięża,
Lecz odwaga roztropna i śmiałość czoła.
Babilon podnosząc dziś przeciw mnie swe bronie,
Zapomniał że w opilstwie i w rokoszach tonie.
Ze zwyciężyć lud taki nie jest sławy zyskać,
Jednakże na los moich woysk nie będę ciskać.
I jeśli ten, przed którym nic skrytego nie ma
Pozwoli, że tu Cyrus zwycięstwo otrzyma.
Pod mury Babilonu pójde, ale w święta,
W którym młodź rozkoszami samemi zajęta.
Tam zwycięstwa mojego niechcąc drogo płacić,
Będę się starać aby nic z moich nie stracić.
Spuszczone Eufratu splawy przez koryta,
Otworzą drogę w same Krolewskie pobyta.
Lud zaś w trunkach, w lenistwie cały zanurzony,
Nie będzie w stanie żadney dać dla się obrony.
A tak może zaciętość ukarzę nieswerną,
Woyny zaczepney nie dam, lecz zawsze odporą.
Jeśli się spełni wyrok w tém najwyższej woli,
Uwolnię żydow u nich jęczących w niewoli.

Jakieykolwiek bądź człowiek jest wiary wyznania,
Skoro jest nieszczęśliwym do litości skłania:
Pozwolę niech wracaią znów do Palestyny,
Niech świątynia powstanie z swey pyszney ruiny.
Poznają pomyślnieysze wielbiąc przeznaczenie,
Zem przyjacielem ludzi i szczęście ich cenię,
Jakieykolwiek spodkają mnie łosow koleje,
Szczęście sprawiac poddanych, te są me nadzieje.

A R T A N E R S.

Idź panie! swoją drogą z zwycięstwa pochodnią,
Day Persom rzekę Indus za granicę wschodnią.
Za północną Pont — Euxin i Kaspyskie morze,
Zachodnią stronę morze niech Egeyskie porze.
Etopia. — Arabow Golf południe kończy,
W tenczas odpocznie Cyrus, gdy to wszystko złączy.

C Y R U S.

Nie przywykłem zaprawdę brać nie pewne cienie,
Zdaymy pomyślność broni mey na przeznaczenie.
W cześnie cieszyć się myślą nigdy mi nie miło,
Póydę drogą jaką mi niebo zakreśliło.
Przychodź do mnie wraz z Gobrym . . .

S C E N A D R U G A.

C Y R U S *sam.*

Wojenę nauki,
W tym człeku przytłumiają, pochlebiana sztuki.
O! jak los Królów godny litości w tey mierze,
Gdy jeszcze ulegają w ohydney ich wierze.
Ty Oromazie. Twórcą dobrego na świecie,
Jeżelim oręż podniosł w mey młodości kwiecie,
Wiesz z jak słusznych pobudek, czytasz w sercach ludzi!

Wiesz że z większenie krajow mnie nigdy nie z ludzi.
Znam że Mocarz co pragnie panowanie szerzyć,
Co narody orężem żąda tylko mierzyć.
Co wszystkim swoje stawi nie zwalzone ramie,
Cęstkroć sam potęgi swojej kolos łamie.
Spraw by dusza nie była moja nigdy srogą!
Bym z weselem nie patrzył na krew ludzi drogą,
Jeśli w me serce weydzie jad jaki zepsucia,
Jeśli przyjmę w me łono pochlebiań zatrucia.
Jeśli nie sprawiedliwość, chciwość mną zawładną,
Spraw niech wszystkie układy wraz zemną upadną.

S C E N A T R Z E C I A.

Cyrus — Gobry — Artahers.

C Y R U S.

Gobry! masz pole dziś mnie okazać swe chęci,
Dowieść że cię prawdziwa dla mnie przyjaźń nęci.
Ze jesteś sprzymierzeniec zawsze Królom stały,
Ześ tak wierny w swych słowach jak w potyczkach śmiały.

G O B R Y.

Wiarołomność się panie w sercu mym nie mieści,
Przeyscie do siebie nie bierz za przystęp boleści.
Lub za układ nie pewny jakiegoś wahania,
Na mocniejszych pobudkach Gobry dziś się skłania.
Zna Króla Assyryi, zna jego przywary,
I kim pogardza niechce temu nieść ofiary.
Mów panie! czego śmiało możesz zemnie żądać,
Mów. — A natychmiast skutek słów będziesz oglądać.

C Y R U S,

Czas już jest z nieczynnego wyrywać się kroku,
Trzeba nowego dla się próbować szczęść toku.
Nieprzyjaciel swe siły co raz mocniej wzmaga,
Nas zaś krzepi nadzieja tylko i odwaga,
Potrzeba abyś oboz nasz dzisiaj porzucił,
I do swojego zamku tajemnie powrócił.
Nie czekay wyraźnego odemnie rozkazu,
Dla dania Krezusowi ostatniego razu.
Przybliżay się by mogły tył wziąć twoje bronie,
Ja ci dam znać w którey masz atakować stronie.
Kiedy wiernie dopełnisz, chęć mą i porady,
Od daniny zostaną wolne twe pośady.
Lecz jeśli zdradzisz prętkie moje zaufanie,
Jeśli się Gobry godnym szacunku nie stanie.
Wówczas tracąc z pamięci ludzkości wspomnienie,
Poniosę ogień i miecz mściwy w twe schronienie.
A niszcząc twoje dąmy i twoje dostatki,
Każe na wiatr wypuścić zwaliskow ostatki.
Aby dać przykład kary natém co mnie z wodził,
By się podobny tobie z gruzow nie urodził.
Jeżeli zaś cię wierność, uczciwość ośmiela,
W Cyrusie zawsze znajdziesz dla się przyjaciela.

G O B R Y.

Serce zdolne do zbrodni, kar się często lęka,
I dusza bojaźliwa przed postrachem klęka.
Lecz człowiek co w zdarzeniu każdym mocno stoi,
Sumienia się własnego tylko zawsze boi.
Zadna groźba go strachem nigdy nie zamroczy,
Jak karom, tak i śmierci śmiało zayrzy w oczy.
Ja zaś żyjąc dni moich już większą połowę,
Śmiało sam pod miecz srogi poniosłbym mą głowę.
Jeślibym się niewiarą, lub przestępstwem skaził,
Jeślibym ciebie Panie, lub Bogów obraził.
Gdybyś mnie znał od dawna, ah! to uniesienie,

Głoszące moim enatom Paniel uchybienie.
Wniosłoby żalów smutnych w mą duszę wylanie,
Czas cię w krótcie przekona, wątpliwość ustanie:
Zdradzając cię owoc straciłbym mey chwały,
J sławie lat czterdziestu przyniosłbym zakąły.

C Y R U S.

Dosyć natém, nie ufność nie jest moją wadą,
Sądzę że każdy brzydzi się jak i ja zdradą.
Artahers! niechay śmiałość żołnierzom zaleca,
W śmiałych mnoży odwagę w lękliwych podnieca.
Jestże gotowość uwas jak zawsze do boju?
Rycerz będzie jednaki w bitwie, czy w pokoju.

A R T A H E R S.

Każden panie tchnie wojny zarównym zapalem,
Każden śmierć lub zwycięstwo chce mieć swém udziałem.

C Y R U S.

Patrz by żaden nie przyniosł naszej sławie skazy!
Idźcie biorąc te moje dla siebie rozkazy.
Ty Gobry! ruszay w podróż w tey jeszcze zaciszey,
Niechay szczęście i sława tobie towarzyszy.

G O B R Y.

Gdy zwyciężyć nie można niech raczey umieram,
Bogów, cnotę, Cyrusa za hasło obieram.

Ś C E N A C Z W Á R T A.

Cyrus sam.

Arapsa nie przytomność mnie smuci i miota,
Lecz pewnym że go nigdy nie opuści cnota.

Medeczyk ten od matki mey będąc wybrany,
Wspólnie ze mną pod okiem jey zawsze chowany.
A ustawiczne mając ze mną obcowanie,
Potrafił zyskać przyjaźń mą i zaufanie.
Zawsze ze mną otwarty w mowie swey swobodny,
Nigdy się nie stał względow czułości nie godny.
Czy to w pokoju, czyli wśród w wojenney wrzawy,
Bez podchlebstwa był język jego dla mnie prawy.
Ten co hołdy od wszystkich śmiertelnych odbiera,
Niechay Arapsa broni kroki jego wspiera.
Niech i mnie ma w opiece niech mnie bronić raczy,
Od pychy w wielkim szczęściu w biedzie od rozpaczy.
Boże! niechay nieszczęsny znajdzie głos przed Tronem,
Niech nigdy nie zostaną podłych podchlebstw plonem.
Niech prawda swém promieniem mię stale oświeci,
Niech widok krwi rozlewu pociechy nie wznieci.
Niech serce moje zawsze słuca rad rozumu,
Niechay dumnych omamień nie przypuszcza tłum.
Niech wśród sławy pamiętam co się dla mnie głosi.
Ze cnota tylko jedna nas do Bogow wznosi.
Niech sprawiedliwość zawsze obok ze mną chodzi....
Któs idzie. — Ah! to widzę Pantea nadchodzi.

S C E N A P I A T A.

Cyrus. — Pantea. — Daria.

C Y R U S.

Mój widok niech cię pani z tych mieysc nie oddala,
Niechay Pantea sobie powiedziec pozwala.
Niech choć raz na swém czole tu radość pokaże,
Ze list posłany dóydzie przez oboz i strażę.
Ufam memu losowi i naywyższej dłoni,
Ja odchodzę bym twojey nie mieszał ustroni.

Pantea do odchodzącego Cyrusa.

Panie! twa dobroć takie obowiązki wkłada,

Że Pantea dziś więcej czuje niżli gada.

SCENA SZOSTA.

Pantea. — Daria.

P A N T E A.

Wszędy ślad jego duszy widzę i znajduję,
Szczęśliwy! kray któremu taki Król panuje!
On tylko męża mego jest godnym przyjaźni,
Teraz odpocznę chwilę z troskow i bojaźni.
Obaczę Abradata ścisnę go w swém łonie,
Ah! ten moment me wszystkie cierpienia pochłonie,
Mogłażem się spodziewać wśród smutney kolei,
Aby nagle zajaśniał mi promyk nadziei!
Bogowie! jakież człeku dajecie odmiany,
Tu szczęście ma w swym ręku, tam biedą miotany.
Lecz wpośród wszystkich losow niewolniczey flagi,
Gdy serce nosi czyste nabiera odwagi.
Jak prędko duszę moją opuszczają smutki.
Dla nadziei której są może mylne skutki?
Może mój list nie dóydzie Abradata ręki.
Może to co mnie cieszy gorsze sprawi męki.
Los z układow śmiertelnych często się naśmiewa,
Rwąc one do ostatka cięższy ból wyrывa.

D A R I A.

Czemuż radości poddać się serce twe lęka,
Czemuż nad przewidzeniem Pantea dziś stęka.
Dla czegoż w cześnie jęczyć nad troskiem w tém względzie,
Wszak nigdy lzy wylewać zapóźno nie będzie.
Raczey pani pociechy niech cię promień wzruszy,
Niech zapłakane lice z potokow osuszy.
Cyrus co nie nieprzywykł rzucać w losow próby,
Do spełnienia układow pewne ma sposoby.

P A N T E A.

Znasz, że Abradat jeden czułość wemnie budzi,
Cień mnie kaźden zastraszy i kaźden uludzi.
Na łup rozpaczy tyle już oddana razy,
Nie pretko mogę przyiąć radości wyrazy.
Nie pretko jey uczucie w mą duszę się wszczepi,
Nadzieja nie upewnia mnie, lecz siły krzepi.
Bogowie! jeśli list mój dóydzie Abradata,
Niech wasza pomoc wszystkie przeszkody mu z miata.
Niech nie będzie ni usił próżny ani praca,
Niechay bezpiecznie w łono małżonki powraca.
Niechay postrach ni oręż nad głową nie warczą,
Bądźcie jego pochodnią, bądźcie jego tarczą.
A mnie zaś jakikolwiek los tu dzisiay czeka,
Sprawcie niechay mój język nigdy nie narzeka.
Niech czy moje smutek dręży czy doymuje trwoga,
Niech cicho o ratunek proszę tylko Boga.
Wszakże waszą opiekę ten w swém życiu liczy,
Kto niezna co występek, co zamysł zbrodniczy.

K O N I E C A K T U 5g0.

AKT 4ty SCENA Isza:

Araps sam.

Gdzież jest Cyrus? na siebie tutaj kazał czekać,
Zrobiłem to co żądał nie będzie narzekać.
Chociaż nie widzę końca mojej srogięj męce,
Powinności występna jednak miłość święcę.
Znam iż trzeba unikać spotkania Pantei,
Że może długo będę kochać bez nadziei.
Jeden jej zaś rzut oka i jedno spójrzenie,
Wróci mi w całej mocy uczuciow płomienie.
Lecz Bogowie i Cyrus mą odwagę wspiera,
Próżno miłość do serca mego się przedziera.
Niech niewolników innych szuka do zdobyczy,
Niech do dna dla mnie spróżnia kielich swych goryczy.
Niech jeszcze kiedy może więtey się srożeje,
Duszy mojej nie nagnie w cności nie zachwieje.
Jakiekolwiek bądź w ludziach teraz o mnie zdania,
Zawsze będę Cyrusa godny zaufania.
I nie wydrą pociechy tej w sercu stroskanym,
Że od wielkiego Króla ja jestem kochanym.
To duszę moją wzmacnia to troski me słodzi,
Jednak pocisk miłości kląć się zawsze godzi.

SCENA DRUGA:

Cyrus Araps.

A R A P S.

Tak jest Królu! spełniono już twoje żądanie,
Abradat sprzymierzeńcem twym wiecznie zostanie.
Przyprowadziłem jego panie w twe obozy,
Z pośrodku nieprzyjaciół z niebezpieczeństw zgrozy.
Assyryczyk z losami co się swemi klóci,
Rozumie że poddany Cyrusa porzuci.

Kiedy na cię przed niemi niosłem zażalenia,
Sądziłi że w ich łonie chcę szukać schronienia.
Wolnie byłem puszczony tam gdzie tylko chciałem,
Zaraz Królowi Suzy list żony oddałem.
Nie wahał się bynajmniej nieść tobie ofiary.
Odstąpić tych co cenić nie umieją wiary.
Pod pozorem widzenia porządku swej jazdy,
Gdy nie zważał nikt na nas zatrudniony każdy,
Abradat wydał rozkaz zanim jechać w ślady,
Na równinę by widział rot swoich układy.
Jak trochę oddalił się panie zemną wspólnie,
Ruszył razem z swojemi i przyleciał wolnie.
Gdyśmy już byli bliscy naszych życzeń mety,
Zdziwione naszym biegiem milczały pikiety.
Lecz pewnie którakolwiek naszą drogę wskażę,
Tu zaś za mojem znakiem puściły nas strażę.
Teraz Abradat, panie na Pantei łonie,
Zapomina swych troskow i w której jest stronie.

C Y R U S.

Nie pierwszy raz wierności twojej dziś doznaję,
Zawsze Araps przyjaźni mey godnym się staje.
I miłość co pod władzę swoją cię podbiła,
W sercu twém źródła innych czuciow nie zgasiła.
Czy widziałeś więc liczne Lidyńczykow roty,
Jaki układ? do bojow czy mają ochoty?

A R A P S,

Mało panie bawiłem w nieprzyjacioł gronie,
Lecz Abradat mnie w krótkim powiadał przegonie,
Ze jutro do potyczki walney się gotują.
Ze więcey zaciętości jak odwagi czują.
Ze Krezus sam dowodząc w niewolnikow tłumie,
Ani zarządzić, ani szczęścia użyć umie.

C Y R U S.

Teraz powiedź Arapsie za jedną koleją,
Czy wytępiasz swą miłość z występłą nadzieją,
Czyli umiesz panować nad niechętnym błędem,
Czyli pogardzasz swoich płomieni zapędem ?

A R A P S.

O! powiedzią mą panie nie będę cię zwodził,
Z byt mocny pocisk w serce me słabe ugodził.
Czas co wszystkie uczucia zakreśla i mroczy,
Wyrwie grot z mojej duszy, nie pamięć roztoczy.

C Y R U S.

Zebym ci nowe pole dał do uniknienia,
Nie bezpiecznego dla cię Pantei spóyrzenia.
Idz zaraz w moję rotę wybierz sto rycerzy,
Z tych co kaźden swą siłą nieprzyjaciół mierzy.
A kiedy już z górnego łoża się ocuci,
Jutrzenka i na ziemię pierwszy promień rzuci.
Ja póyde nieprzyjaciół walczyć liczne szyki,
Ty zaś ich omiń stroną z swemi wojownicy.
Aby się złączyć z Gobrym co blisko stać będzie,
I chce w tył atakować nieprzyjaciół w pędzie.
Iż. — Aby w cześnie byli, iść z tobą gotowi,
Niech skutek tego będę winien Arapsowi.

A R A P S,

Niech Cyrus pomyślności takie dla się liczy,
Jakie Arapsa serce jemu zawsze życzy.

SCENA TRZECIA.

Cyrus sam.

W krótcie z nowu krew ludzi łać będę zmuszony,
O! jak drogo kosztuje przyjemność korony!
Może nie jeden z moich. — Niestety! żołnierzy,
W pobudki sprawiedliwe tey wojny nie wierzy.
Przynosząc życie swoje w ponurey ofiarze,
Głos przeklęstw sypie dla mnie na Bogow Ołtarze.
Może nie jeden taki w mych rotach się mieści,
Co był podporą oycy, pociechą w boleści.
Jutro nie jedna siostra opłacze swych braci,
Nie jedna matka swoich jedynakow straci.
Nie jedna żona mając młodociane wdzięki,
Nad sobą i nad dziecmi będzie głośić jęki:
A lży tak sprawiedliwe i złorzeczeń słowy,
Aby ku pomście mojej nie szukali głowy.
Abym mógł słodzić troski, stanąć w ich potrzebie ...

Harpages wchodzi.

Abradat i Pantea mogąż widzieć ciebie?
Tu chcą iść panie teraz

C Y R U S.

Powiedź niechay wchodzą.

Harpages odchodzi.

Niech te przykre momenta przytomnością słodzą.
Cieniu drogi! Mandany! ty dając mi życie,
Wskazałeś jak człowieka drogie jest użycie!
Jeśli cnotę posiadam tom winien ją tobie!
Abym jeszcze zapłakał choć raz na twém grobie.

SCENA CZWARTA

Cyrus — Pantea — Abradat — Arbases.

A B R A D A T.

Pozwol panie! abym ja w wielbiących cię gminie.
Okazał wdzięczność która w mém sercu nie zginie.
Ty Panteę u siebie trzymając w niewoli,
Nie dałeś ni jey z hańbic ni pogorszyć doli.
Ah! za twoich łask panie nie zliczone dary,
Niosę ci mych żołnierzy i przyjaźń w ofiary.
Cyrusie! jakiegokolwiek bądź są twe układy,
Ja onych będę twierdzą łamając zawady.

C Y R U S.

Nie może mój postępek zadziwienia zrodzić,
Wszak to jest powinnością nieszczęścia osłodzić.
Gdyby mi los opacznie w zamiarach posłużył,
Pewniebyś równey dla mnie wspaniałości użył.

P A N T E A.

Znam panie Abradata, znam myśl jego duszy,
W okazaniu wdzięczności wszystko dla Cię wzruszy,
Wiem jak go przyjaźń dla Cię pociąga i nęci,
Zycie swe dla mnie drogie i te ci poświęci.

C Y R U S.

Niech Abradat nie kładnie życia w mey obronie,
Niech powraca zapomnieć trudow na twém łonie.
Lecz zapomniemy teraz o wdzięczności celach,
Abradat niech mnie powie o nieprzyjacielach.
Jaka siła? układy? jakie ich nadzieje?
Czy odwaga się wzmacnia, alboliteż chwieje?

A B R A D A T.

Mnogość cię nie zastraszy Krezusowej dziczy,
Cyrus tylko na placu nieprzyjaciół liczy.
Doznali już aż nadto w ostatniej rozprawie,
Jak zamach twojej ręki nosił zakał ich sławie.
Prawda: że woysko wielkie, lecz mniejsza ochota,
Naystraszniejsza jest panie Egipska piechota.
Zwiększey części Azyi stoją na obronie,
Lidyńczyk, Babilonczyk podnoszą swe dłonie.
Bóy mają wydać kiedy w nich chęć nie ostygnie,
Jutro los tyłu Królestw, tu Cyrus rozstrzygnie.
Lecz rzetelną mą radę przyimiy dzisiay panie,
Ze tam siłę natężyć gdzie Egipcyanie.
Assyryiski Król twoiém wzgardzając wezwaniem,
Na tém woysku z zupełném idzie zaufaniem.
Lubo mój sprzymierzeniec skaził swoje życie,
Cierpiałem, że musiałem dziś rzucić go skrycie.
Dawno chciałem odstąpić Krezusa zawody,
Widząc tylko nie wierność nasienia nie zgody.
Dzisiay tylko wdzięczności, mey słuchając głosu,
Robię Cyrusa władcą, panem mego losu.

C Y R U S.

Na złe ja nie użyję twej dla mnie przyjaźni,
Będiesz mym sprzymierzeńcem wolny od bojaźni.
Krzywda twa będzie moją. — A kray twój spokojny,
Chyba po mojem zgonie dozna losu woyny.
Ja także do potyczki już jestem gotowym,
Układ bitwy porządkiem pragnę wydać nowym.
Lubo dotąd nie znany sposob szykowania,
W linią stanę równą do boju wydania.
Lewemu skrzydłu będzie Abradat dowodzić,
Ja mieysca będę szukać, gdzie mocniej ugodzić.
Wodzowie już wiadomi o tém moim planie,
Niech męstwo i nadzieja tylko przy nas stanie.

S C E N A P I Ą T A.

Ciż sami. — Harpages w pada mówiąc.

Nieprzyjaciel z mieszany stratą Abradata,
Attak do nas przypuszcza, pociski wymiata.
Na przednią straż twą napadł Królu! nie spodzianie,
Artahers zbroi swoich. — Ja cię szukam panie.

C Y R U S.

Idę. — Ty! Oromazie wspieray nasze ramie,
Niechay nieprzyjacielkie hufce mężnie łamie.
Ty dodaway odwagi, dodaway ochoty,
Ty sam racz walczyć liczne nieprzyjaciół roty.
Odwaga niczém będzie, bez twey mocney dłoni,
Wszystko czekam od ciebie a nie od mey broni.
Jeśli zaś nie pomyślny nam skutek twey woli,
Karz mą głowę, lecz broń mój Narod od niewoli.
By ten tłok nie ufności w sercach nie rozniecił,
Abradacie! pamiętaj co Cyrus zalecił.

S C E N A S Z O S T A.

Pantea — Abradat — Arbases.

A B R A D A T.

Arbasesie! idź wsadzay na konie żołnierzy,
Niech w każdego się piersiach wierność dla mnie szerzy.
Ja Panteę pożegnam. — I pospieszę razem.

P A N T E A.

Arbasesie! ja jednym proszę cię wyrazem,
Abradata strzeż abyś go nigdzie nie porzucił,
Lecz zdrowego na moje tu łono powrócił.

A R R A D A T.

Wierność ma wszakże pewnie wiadoma ci pani,
odchodzi.

P A N T E A.

Otoż okropny moment co serce me rani,
Abgadacie! ta chwila będzie światu jawna,
Byś się pokazał takim jak cię znam oddawna.
Jeżeli żona była zdolna na tę próbę,
Przenosić męża swego nad własną osobę.
To zapewne Pantea na wszystko gotowa,
Lepiej ci to postęпки dowiodą niż słowa.
Lecz przysięgam na związki które nas dziś łączą.
Lepiej niech w łonie sławy nasze dni się kończą.
Niż dzielić z tobą hańbę lub wstydzic się za cię,
Lecz znam twoją wspaniałość miły Abgadacie.
Pamiętaj! Cyrusowi jak winniśmy wiele,
On obronił ze wstydu nie niosę na czele.
On mnie biorąc w niewolę zdiął srogie kaydany,
Wie że za przyjaciela tyś jego wybrany.
Lecz wpośród zaciętości która wszystko grzebie,
Pomnij ile Pantea zawsze kocha ciebie.

A R R A D A T.

Bogowie! sprawcie w swojej nie zwrótny kolei,
Bym się dzisiay pokazał bydź godnym Pantei.
I wyboru Cyrusa. — Lecz czas już upływa,
Trąba sławy do boju mnie oddawna w zywa.
Bądź zdrowa. — Jedne niosę czułości ku tobie,
Czy będę w liczbie żywych czyli w ciemnym grobie.

Pantea zatrzymuiąc.

Ah! jeszcze darby chwilę stroskaney mey duszy,
Twa nie przytomność wszystkie me nadzieje kiuszy.

A serce me gdzie obraz Abradata krąży,
Wyrywa się z mych piersi i za tobą dąży.

A B R A D A T.

Niech Pantea czcnych wrażeń nigdy się nie boi,
Niechay się raczey w męstwo w odwagę uzbroi,
Niechay z stałością umie z nosić przeznaczenie.....
Puszczay już mnie. — przyjmuiąc tkliwe uciśnienie..
wyrywa się i odchodzi.

S C E N A S I O D M A.

Pantea sama.

Poszedł. — Raz jeszcze chciałam scisnąć drżącą dłonią,
Bogowie! niechay jego życia dzisiay bronią,
Lecz niestety! gdzie teraz posunę me kroki,
Wszędy zobaczę rozpacz j smutek głęboki!
Czarne jakieś przeczucie duszę moją miota,
Pociechy mi nie daje sama nawet cnota.
Ah! co mówię nie baczna? ileż rozpacz ślepi,
O! nadziejo! twój promień tak często zwodniczy,
Niechay mnie w swych ofiarach dzisiay nie policzy.
Tyś jest całą ucieczką nieszczęśliwych ludzi,
Niech aby raz twa mara serca nie uludzi.
Jakże krotko przyjemney kosztowałam zmiany,
Jak smutek prętko wrócił w mój umysł stroskany.
Bogowie! co trzymacie w ręku prawdy szale,
Oddaycie dzień dzisiejszy Cyrusowey chwale.
Niechay do dawnych wezmie jeszcze dziś laur nowy,
Niechay wraca Abradat do mnie w krótcie zdrowy.
Niech w jego mocney duszy strachu nie rozszerzy,
Ni szczech zewsząd oręża, ni szelest puklerzy.

K O N I E C A K T U 4go.

AKT 5ty SCENA 1sza.

Paniewa — Daria.

D A R I A:

Gdzież pani, dziś cię wiedzie, krok twój obłąkany,
Za cóż nie koisz serca rozziątrzoney rany?
Gdzież cię rozpacz prowadzi? ciągnie wróg nie prawy?
Chceszże szukać małżonka wśród wojenney wrzawy?
Na placu srogim bitwy, tam gdzie oręż błyska:
Gdzie tysiąc grotow każdy z swojey ręki ciska.
Gdzie koń jeźdźca swojego, jeździec konia tłoczy,
Gdzie jeden jęk wydaje, drugiego śmierć mroczy?
Gdzie nie ma zajadłości; ni okrucieństw mety?
Ah! taki widok pani nie jest dla kobiety.
Tu czekać. — Uspokoić się tutaj potrzeba,
Wyglądać jaki wyrok przeznaczą ci nieba:

P A N T E A:

O! jak łatwo jest zimney używać uwagi,
Kiedy nie czujem nieszczęść okropney przewagi.
Dla czego mnie tu więzisz, czego mnie wstrzymujesz?
Widać że troskowi moich ciężarów nie czujesz?
Może w tej chwili groź kto okropny wymierza,
Co mówię? Abradata może cios uderza.....
Ja tutaj zatrzymana prozbami twojemi,
Nie mogę go zastąpić piersiami mojemi,
Smiało pójdę przez wszystkie zbrojone obozy,
Przez nieprzyjaciół szyki i mordęstwa zgrozy.
Smiało spóyrzę na gromy dla mnie się kurzące;
Przebiję się przez rotę pocisków tysiące;
Wszystko można przelamać; wzgardzić przeszkodami,
By posiadać cel który panuje nad nami.
Będęż oziemble czekać wśród bojaźni toków,
Przyjaźnych; lub okrutnych od Bogów wyśkoków?
Wielez tej samotności już godzin upływa;

Ja co chwilę dręczona, nie pewna, troskliwa,
Każden łaskót śmiertelnym mnie przeszywa grotem,
A przeczucie oblewa czoło zimnym potem.
Ah! jeśli litość jeszcze w twém sercu osiedzie,
Miej mą czułość strokaną i bojaźń na względzie.
Idź szukaj. — Może kogo znajdziesz z tamtej strony,
Proś. — Błagaj. — Niech ukoi niecierpliwość żony.
Ja zaś tutaj zostanę od bitwy daleką,
Idź szpiesz się. — Pomnij tylko że Pantea czeka.

SCENA DRUGA

Pantea sama.

Może po wyrok śmierci mey, Daria idzie,
Może tey nie pewności żałować mi przydzie.
Może Abradat teraz tracąc mnie z pamięci,
Życie swoje tak drogie Cyrusowi święci.
Gdy Pantea nieszczęsna tutaj losom łaie,
On może duch ostatni z swych piersi oddaje.
A ja wśród okropnego mego udręczenia,
Nie przyjmę w moją łono ostatniego tchnienia.
Ah! zapędni! wstrzymajcie ten mord, tę rzeź srogą,
Oszczędzajcie dni moje i głowę tak drogą.
Co mówię? we mnie pocisk, niechay zmierza cały,
Okrótni! we mnie mściwe zanurzajcie strzały.
Przebóg! widzę; Abradat we krwi swojej broczy,
Ręka cudza zemdląte zamyka mu oczy.
Wszędzie odgłos orężow i posoka płynie,
Ah! nie czuję nic. — Tylko że Abradat ginie.
Lecz nieszczęsna.... błąkam się.... nic nie widzę zgoła,
Któż z srogięy nie pewności wyciągnąć mnie zdola?
O! Bogowie jeżeli was trudni los czleka,
Jeżeli wasza czuła nad nami opieka.
Ocalcie Abradata, lub za jednym razem,
Pozwolicie skończyć dni me, tém samém żelazem?
Radość czyli okropność mnie dzisiay pogoni....
Któs idzie. — Niechay losow okropność odsłoni.

SCENA TRZECIA.

Pantea — Daria — Harpages

H A R P A G E S,

Król mnie do ciebie pani przysła z rozkazem,
Abym ci jak najkrótszym określił wyrazem.
Ze nieprzyjaciel swoje chorągwie już zwinął,
Ze los dzisiejszey bitwy zupełnie ich minął.
Cyrus Abradatowi winien wiele w boju,
Kazał go szukać by z nim przyść do cię poznoiu,
Nieprzyjaciel na wszystkie mieysca rozpierzchniony,
Wszędy z hańbą ścigany, bity z kaźdey strony.
Czego nie dokonało zaś naszych rot męstwo,
Biorąc tył Araps z Gobrym skończyli zwycięstwo.
Twój Abradat, z wodzami Perskiemi się spierał,
Aby się sam z piechotą Egipską ucierał.
A teraz niewiem pani gdzie się on znajduje,
Ale chciey bydź spokojną. — Król się tym zajmuje,¹

P A N T E A,

Ah! wpośród tych pomyślnych dla nas wszystkich wieści,
Czemuż niechcesz położyć końca mey boleści?
Czyż długo niepewności mam jeszcze bydź łupem?
Powiedź czy wygraliście mych nieszczęść okupem?

H A R P A G E S.

Przysięgam ci na Bogi i na me nadzieje,
Zem nie jest świadom co się z Królem Suzy dzieje.
Z bitwy stany bym zgłosił iż los się nie zmienił,
Iż Paktol nieprzyjaciół krwią się zarumienił.
Iż w posoce obszerne pole Tymbru tonie,
Ze Krezus uciekł skryć się w swej stolicy łonie.

4*

P A N T E A.

Zaklinam cię na wszystko co tylko jest w Niebie,
I na to wszystko co jest najdroższém dla ciebie.
Miej wzgląd na rozpacz moją, na stan nieszczęśliwy,
Przyprowadź Abadata; umarły czy żywy.
Idź. — Spiesz. — Dokończ okropność która mną dziś włada,

S C E N A C Z W A R T A.

Pantea — Daria.

P A N T E A.

Ah! Pantea pod losem nie pewnym upada,
Wy jedyna ucieczka nieśmiertelne Bogi!
Jeżeli prośba śmiertelnych dójdzie w wasze progi!
Jeżeli wolno do was swe żądania głosić,
Nie dajcie dzień dzisiejszy łzami memi zrosić!..
Ale na co wynurzam tutaj płacze rzewne?
Widzę moje nieszczęścia, są aż nadto pewne.
Nie masz już wątpliwości, zginęły nadzieje,
Czegoż jeszcze się waham i czego się chwieję?
Pójdę pomiędzy trupów wyszukać zwałiskiem,
Pójdę skrzepłe już usta obudzić uciskiem.
A może jeszcze nie jest w nieśmiertelnych gronie,
Przynajmniej duch ostatni w mym wypuści łonie.
Ręka zaś ma nie znając ni Bogów ni cnoty,
Opuści świat by jedne czcila z nim istoty.
Pójdę. — Niech mnie prowadzą wszystkie duchy wieszczce,
Lecz wstrzymam się. — Tu słyszę jakiś szelest jeszcze.

SCENA PIĄTA.

Pantea. — Daria. — Harpages. — Arbases.

Niosą Abradata na chorągwiach.

PANTEA.

Ah! co widzę?

HARPAGES.

Kazałaś go tu przynieść pani,
Widok ten sroższym grotém serce twoje zrani.

Pantea klękając przy Abradacie:

O! Drogi dla mnie celu! tracę cię niestety!
Gdzież teraz znajdę troskom i nieszczęściom mety.

Abradat słabym głosem.

Wielbię Bogów że sił mi jeszcze dają tyle,
Bym przy tobie przepędził ostatnie me chwile.
Będę cię kochać, nawet z nieśmiertelnych łona,
Czuję, duch mój ustaje głos na ustach kona.
Spełniłem co kazałaś, wierny byłem chwale
Walczyłem za Cyrusa ty . . . tamuy twe żale
W odległe już od ciebie muszę iść:.. mieszkanie..
Wierny sławie . . . i tobie . . . przyim . . me pożegnanie.
Umiera.

PANTEA.

O! Nieba! nieszczęśliwa! Abradat nie żyje!
A ja jeszcze gorycze tego życia piję?..

Do Arbasesa,

Okrutny! takżeś jego drogich dni obronił?
Takżeś jego osobę swém męstwem zaslonił?
Przyrzekłeś mi zdrowego powrócić w te strony,
Ah! pęwnie był od wszystkich was on opuszczony.
Może chcesz szukać drogi dla siebie do Tronu,
Nieszczęsny! przyspieszyłeś może jego zgonu.
Gdyby życie tak drogie było mnie zwrócone,
Oddałabym ci Berło i jego Koronę.

A R B A S E S.

Pani! wierność przebaczy te żalów wylewy,
I posądzeń nie słusznych przeciw mnie wyziewy.
Arbases na potyczce nie umie zadrzymać,
Zapalczywości Króla nie mogłem utrzymać.
Od swoich opuszczony w początku rozprawy,
Leciał śmiało na oręż na wojenne wrzawy.
Kazał mnie resztę wojską swojego pozbierać,
Sam z piechotą Egipską pragnął się ucierać.
Powróciłem nie bawnie. — Widząc że w krwi broczy,
Widząc że śmierć okrutna swym cieniem go mroczy.
Porwałem z placu bitwy niosłem na mym ręku,
Poznawszy jeszcze słowa w słabym jego jęku.
Ze chcę przy tobie oddać ostatnie swe tchnienie,
Przyniosłem tu spełniając waszę zalecenie.

P A N T E A.

Ah! to nadto... wytrzymać już mi sił nie staje...
W rozpaczy mojej Bogom samym nawet laję.
Abradacie! nie żyjesz. — Wszystko wzięłeś z sobą,
Rozumiesz że.. iż w krótcie nie pójdę za tobą?
Ta to ręka szczęśliwa, co ścisłała ciebie,
Boleść moją i troski naysroźsze zagrzebie.

D A R I A.

Pozwol usunąć widok co razi twe oczy,
Zal rozpacz, woli Bogow wszak nie przeistoczy?
Chciey się w śmiałość sposobić. — Odwrócić spóyrzenie,
Od celu co tak srogie niesie udręczenie.

P A N T E A.

Nie. — Okrótni! ta postać jest dla mnie przyjemną,
Nie zdołacie go wziąć ztąd, chyba razem zemną.
Zostawcie tę pociechę, niech ja was nie kłóczę,
Ze ostatnie spóyrzenie me na niego zwróczę.

S C E N A S Z O S T A.

*Cyrus. — Pantea. — Harpages. — Artahers. — Daria.
Abradat. — Arbases.*

C Y R U S.

Los dał mnie dziś zwycięstwo, ale smutną probą,
Nie przychodzę cię cieszyć, ale płakać z tobą.

biorąc za rękę Abradata.

Tę rękę zimną ścisnę co za mnie walczyła,
Co sam zgon Abradata chwalebnym zrobiła.
Choć widzę go straconym sposobem żalęśnym,
Jego zgon pierwszy raz mnie uczynił zazdrośnym.
Pamięć twa nie przestanie serca mi rozdierać,
Abym na sławy łonie mógł jak ty umierać.

Do Pantei.

Ty pani! tracisz męża a ja przyjaciela,
Wierz przynajmniej że Cyrus twe troski podziela.

P A N T E A.

Widzisz cel, co jest szczęścia mego upadkiem,
 Dla czegoż mey boleści pragniesz dziś bydź świadkiem ?
 Moje to obowiązki on wiernie zapłacił.
 Dla ciebie to i dla mnie życie swoje stracił.
 O! nie rozsądna! ja to kładłam ten warunek,
 Aby męstwem zasłużył się na twój szacunek.
 Zbyt wierny radom moim pamiętał o tobie,
 Zapomniął o Pantei, zapomniął o sobie.
 Poległ na łonie chwały! ah! dobrze to czuję;
 Lecz poległ i okropną nie dolę znajduję.

C Y R U S.

Pani! o' rósney śmierci stając się już plonem,
 Zwycięstwem się uwieńczył i chwalebnym zgonem.
 Nazbyt drogo kupuję dzisiejszą wygranę,
 Kiedy celem wymówek twych słusznych zostanę,
 Lecz jeżeli te słowa które wyrzec muszę,
 Zdolne promyk pociechy rzucić w twoją duszę.
 Przyimi pani ozdoby i znamion ofiary,
 Cóż chcę poświęcić na cześć Abradata w dary.
 To wszystko towarzyszyć będzie mu do grobu,
 A gdy odżywić jego nie mamy sposobu.
 Pomoik mu moja czułość w tém miejscu poświęci,
 Na uwiecznienie jego czynow i pamięci.
 Co do ciebie zaś Pani. — Twój wybor jest wolny;
 Cyrus ciebie opuścić nigdy nie jest zdolny.
 Szanuję twoje cnoty i nieszczęść wypadki,
 Znajdziesz we mnie obrońcę na wszystkie przypadki.
 Mów tylko jakie miejsce chcesz mieć za schronienie,
 Tam cię wraz zaprowadzą, nayszcześnie zlecenie.

P A N T E A.

Odpowiem ci wraz panie. — W jakiey chcę bydź stronie!
 Oto! umrzeć na martwym Abradata łonie.

dobywa puginał i przebija się.

C Y R U S.

O Boże! chciey ratować! Nieba! cóż się dzieje?

Pantea słabo.

Nie ma dla mnie ratunku. — To są me nadzieje...
Dawno miałam puginał na to zgotowany...
Ty jeśli chcesz, by naszym ceniom hołd był dany...
Patrz! abyś zimne ciała w jednym schował grobie...
Te są ostatnie chęci... które... głoszę tobie.
umiera.

C Y R U S;

Jakże ten dzień zwycięstwa jest łzami obłany?
Na jakisz srogi widok jestem dziś skazany?
Otoż okrótnych wojen zbyt srogie zadatki?
Jak wygranę zniżają te smutne ostatki?

Ā R T A H E R S.

Od widoku srogięgo usuń panie oczy,
Niech ta pamięć się w twoim umyśle roztoczy:
Ze Lidyj obszerność co tak nagle rosła,
Zginęła a na gruzach Persya się wzniosła.
Chwila jedna zerwała licznych Królestw grody,
Pod twą władzę podbiła Azji narody.

C Y R U S.

Nad wszystkim czas panuje i wszystkim los władnie,
Jeden naród powstaje, a drugi upadnie.
Oromaz, co skrytości serc ludzkich przenika,
Losy narodów palcem wszech władnym wytyka.
My za spełnione naszej słuszności zamiary,

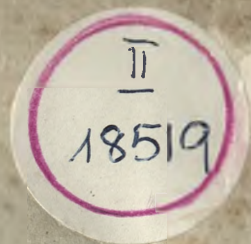
Oddamy Bogu dzięki i złożmy ofiary.
 Dario! Tyś dla pani nosła przywiązanie,
 Twój los przedmiotem mego starania zostanie.
 Ten kto tylko należał tu do Abradata,
 Niechay pod mą obroną pedzi swoje lata.
 Artahersie! pamiętay co Król zleca tobie,
 Aby ciała umieścić te w jednymże grobie.
 Aby uczyć ostatki te dla mnie tak drogie,
 Przez świetną okazałość i ofiary mnogie.
 W tém miejscu niechay w krótcie pomnik pyszny stani
 Aby nosł późnym wiekom czułości podanie.
 Popioły się mieszaiać ich w tém miejscu razem,
 Będą cnoty i nieszczęść ich niemy wyrazem.
 Jeśli mnie tu pozwolą jeszcze bydz koleje,
 Na zimnym ich grobowcu lzy czule wyleję.

K O N I E C T R A G E D Y I .



II-18519

UŁOMKI POEZJI:



DO CZYTELNIKA

**Nie pragnę ja świata głosow,
Znam zdań mych małe obwody;
Nie szukam w nich chlubnych losow,
Lecz od znudzenia zagrody.**

D O B O G A.

Boże! któryż z śmiertelnych nie bije ci czołem,
Świat twoim jest Ołtarzem, a wieczność Kościołem.
Hołdy tobie nymilsze od ludzi dawane,
Są serca czyste żadną zbrodnią nie skalane.
Wielkość twą kiedy człowiek swym umysłem mierzy,
Gubi się jak wprzepaści i swą niskość szerzy.
Dusza ma czuje Ciebie choć oczom zakryty,
Jakaż ręka zasnęła, puszne niebios szczyty?
Kto zawiesił te liczne świetnych gwiazd szeregi,
Kto wyznaczył dla słońca dobroczynne biegi?
I któż nadał czarności tej tak piękney nocy?
Komuż wszystko winniśmy, jeżeli nie twej mocy?
Kto uszpilił Xieżyca bladawe promienie,
Zkąd ma ten ruch natura: to życie stworzenie?
Na co spóyrzę to wielkość w niczém nie traci,
Odkrywa się w olbrzyma i wkarła postaci.
Jeżeli błąd spełnię daruy słabościom człowieka,
Spraw niech zbrodnia, występki, odemnie ucicka.
Niech się strzeże przestępstwa me serce ułomne,
Niech w szczęściu, lub w nieszczęściu ciebie nie zapomnę.
Niech prawdziwe pociechy w twoim znajdę łonie,
Pókim tylko w żyjących policzona gronie.

D O N O C Y.

Widziałam dziś jak słońca promienie ogniste,
Rozrzucały na ukos swoje światła czyste.
Widziałam jak obłoki złoczone wpurpurę,
Szły za wzgórkki ciemnościom oddając naturę.
Zmorrzone w swoich cudach całe przyrodzenie,
Odpoczywa. chowaiąc głębokie milczenie.
Noc czarne zewsząd na świat zasuwa powaby,
Tylko światło Xieżyca promień ciska słaby.
Oto słyszę miedź twarda, już dwanaście bije,
Sama północ, sen słodki prawa dusza pije.
Więzień co w swoim lochu z rozpaczuy usycha,

Pęta swe podeymuje bez świadkow oddycha.
 Nie widząc tych co drażnią jego nędze, bole,
 Śmiało klnie swe tyrany i swoją nie dołę.
 Wieśniak co całodziennym mazołem strudzony,
 Nie pamięta swej pracy gdy twardo uspiiony.
 Ten co go los zawzięty, w srogiej nędzy mieści,
 Choć na czas zapomina głodu i boleści.
 Ow co różnym nieszczęściom swoje lata liczy,
 Topi pamięć choć krótkiej kosztując słodyczy.
 A sen mu przedstawia, to na co był tkliwym,
 Robi go choć w marzeniu na chwilę szczęśliwym.
 Ten co z Himenu szczęście i słodycze pije,
 Zliawszy przymus w łono się Towarzystki kryje.
 Młodzik tai miłości w dzień okropne skutki,
 Ma teraz rozkosz, że swe może głosić smutki.
 Ze noc okrywa jego słabość i westchnienia,
 Wzywa nie stały, albo nie wzajemney cienia.
 Ten któremu śmierć wzięła cel luby swym plonem;
 Jęczy nad stratą swoją i nad smutnym zgonem.
 Łzy lejąc nad mogiłą, wszak to go pociesza,
 Ze nikt ni żalów jego, ni łez nie pomiesza.
 Żołnierz co się gotuje dorzezi, do boju,
 W tey chwili spi choć twardo po trudach i znoju.
 A noc go zasuwaiąc w swe grube ciemności,
 Nie daje czuć ni troskow, ni srogiej wściekłości.
 Kupiec co mu jest każda, zbyt droga godzina,
 Wspoczynku chęci zyskow swoich zapomina.
 Patron co goni tylko mnogich zbiorow cienie,
 Nie pomni co skassował, co wziął na sumnienie.
 Dewotka co dzień cały obmawiała ludzi,
 Spi. — Błąd nowy znajomych i we śnie ją ludzi.
 Ten co go ważne cały dzień zajmują dzieła.
 Zapomina swych troskow gdy go noc objęła.
 Mocarz dumny co pragnie byź wielbionym wiekiem,
 Gdy spi wówczas pamięta tylko że człowiekiem.
 Lecz ileż się to zbrodni w tę chwilę układa?
 Złodziey się do kradzieży w tey cichości skrada.
 Człek co zajęty zemstą czarną przez dzień cały,

By ją teraz dokonać, ostrzy puginały.
 A mając wszystko zanic, wszystko widząc płoném,
 Spiesz aby utopić miecz, w sercu bezbronném.
 C.łk dumny posadzony, na wielkości szczycie,
 Robi zamiar jak słabszych uciemiezać skrycie.
 Ten co mu zawsze mało, co wszystkiego żąda,
 Nie spokojny, na skarb się tylko swóy ogląda.
 Much co zażycia swego zagrzebany w grobie,
 Ztorzezy swoim losom gdy oddany sobie.
 Rozpaczą zatłumiony, która nic nie zważa,
 Łamie często swe prawa i drugich zaraża.
 Doktor cierpi gdy teraz swoich chorych liczy,
 Tych co oddał mogile i co ma wzdobyć.
 W tey chwili pyszny swojej dogadzając dumie,
 Chodzi po sali światley w tanecznikow tłumie.
 Chlubny swojemi zbiory gdy bale otwiera,
 Nie pomni że z łez ludzkich rozkosz dla się zbiera.
 Ten który tu bez karnie wszystkie działał psoty,
 Czuje ciężar swych zbrodni i swojej zgryzoty.
 Kochanka, którą płomień zaślepia zbrodniczy,
 Nie spokojna, mementa te tak drogie liczy.
 Zabraniane uczucia dwoją swoją siłę,
 Z celem swojej miłości miejsca rzuca miłe,
 Opuszcza dom rodziców i spieszenie ucieka.
 Jednak od spokojności zapewne daleka.
 Zona którą zajmuje występne płomienie,
 Zgryzoty swe i słabość chowa w czarne cienie.
 O! Nocy! ty spokojność prawey niesiesz duszy,
 Twóy wdzięk tylko występku i zbrodni nie wzruszy.
 Niech używam pokoju na twém cichém łonie,
 Niechay w tobie przeszłości pamiątka utonie!
 Lecz jeśli do przestępstwa mnie co kiedy zwoła,
 Spraw niech nigdy Jutrzenki nie obaczę czoła.

D O O C Z U.

Prawda Temiro! Bożek skrzydlaty,
 Co moc swą nad nami toczy,

Co włada Niebem piekłem i światy,
Za pobyt obrał twe oczy.
Groty pochował za powiek cieniem
Twych. — Ten swawolny chłopczyna.
Tak że za każdym twoim spóyrzeniem,
Brzękliwy łuczek napina.
Rzucone groty takim sposobem,
Walą naystalszych Rycerzy.
Tę chwilę widzi pokoju grobem,
Ten w kogo wzrok twój uderzy.
Trzeba Temiro oczy miarkować,
Trzeba je w srogość sposobić.
Trzeba je spuszczać, częścicy, lub chować,
By mniej nieszczęśliwych robić.

P R Z E K L E Ś T W O.

Żagiń naturo z tém co mnie zdradził,
Co zniszczył moje nadzieje.
Co mnie z losami memi powadził,
Co się z rozpaczy mey śmieje.
Ty słońce zakryj swoje promienie,
Nie chciey oświecać co boli.
Lecz z syłay same pomroki cienie;
Na sprawcę mojej nie doli.
Niechay sen słodki z jego powieki,
Zawsze skwapliwie uchodzi,
Niech jego życie i jego wieki.
Zadna pociecha nie słodzi,
Niech ta nie będzie nigdy wzajemną.
Dla której wzdycha i jęczy,
Niechay noc każda będzie mu ciemną,
Niechay go mara w dzień dręczy.
Niech wszystkie srogie pociski losu,
Dla niego będą bez zmiany.
Niechay wsrzód nieszczęść swojego głosu,
Pamięta że był kochany.
Niech tę co zdradzał, jak mnie w ukryciu,

Jednym wołają wyrazem.
By nie znał pociech w swém długim życiu,
Był kary zdrajcow obrazem.
Niechay co lubi, to nie ogląda,
Niechay przypadkom ulega,
Niech nigdy nie ma tego co żąda,
Niech go przyjaciel odbiega.
Niechay się potwarz przed nim nie zniża,
Niech wzgardę poczciwych widzi.
Niechay śmierć wolnym krokiem się zbliża,
Niech samym sobą się brzydzi.
Niech rozpacz niesie każda godzina,
Niech wiecznie na los narzeka:
Rodzice niech w nim nie znają syna,
Niech się go krewny wyrzeka.
Niech w przeciwnościach będzie z byt słaby,
Niech je ma w sercu wyryte.
Niechay natury wszystkie powaby,
Kirem mu będą okryte:
Jeżeli w śmiertelnych samym pobycie,
Może ścigać złorzeczenie:
Niech jego nawet pod ziemne życie,
Oznacza jedno dręczenie:
Kiedy się wszystkie moje życzenia,
Spełnią na jego osobie.
Choć mnie już śmierci ckrują cienia;
Wieść ta pocieszy mnie w grobie.

N A S L A D O W A N I E.

z Tibulla, Autora Angielskiego.

Ah! w cóż się obróciły podchlebne marzenia,
Które mnie przyrzekały szczęścia, nie cierpienia.
O! Dafne! przywrć dawną spokoyność mey duszy,
Niech twa czulość, lub srogość me więzy pokruszy.
Gdy me oczy zblakane wyrzały twe wdzięki,
Serce smutek rozdziera, a piersi me jęki.

Niech szczęśliwy kochanek swe uciechy głosi,
 Niech cześć czas lotny, co swym biegiem wszystko znosi.
 Niech dla celu swych życzeń wszystko robić zdoła,
 Gdy usłana różami miłość jego woła.
 Ja nie pójdę gdzie łąka kwiatem trawę tłumi,
 Gdzie flet słychać pasterzy, i gdzie strumyk szumi.
 Nie będę się przechadzać w gaju co cień pieści,
 Gdzie gwar ptasząt przyjemny, liść w koło szeleści.
 Szukać będę okropnych miejsc gdzie nikt nie chodzi,
 Gdzie tylko słabe światło za ledwo dochodzi.
 Tam wszystko widzieć będę pod straszną postawą,
 Tam wilgotne wyziewy zajmą mnie swą lawą.
 A cały doświadczając okropności próby,
 Nie uyrzę tylko kości zbutwiałe, lub groby.
 Tam w udział mając rozpacz, lub srogie dręczenia,
 Krótko na srogość będę płakać przeznaczenia.
 Póki mnie nie opuści trosk i czułość cała,
 Oddając zwłóki ziemi tej co mnie wydała:
 Może Dafne, uronisz łzę jedną nademną,
 Nad tym grobem gdzie smutki me schowane zemną.
 Tą nadzieją dziś słodycz jeszcze jakąś piję,
 Ze rzucisz kwiat na piasek co zwłóki me skryje.
 Powiesz tej darni co mnie będzie przyciskała,
 Aby się tak nad prochem moim nie zwieszała.

PIOSNKA PORANNA z GESNERA

Witam ciebie Jutrzenko! z twojemi powaby,
 Witam dzień, który promień ciska jeszcze słaby.
 Już się światło roztacza, czerności rozrywa,
 Za ciemnym gajem, co te pagórki okrywa.
 Igra w nurtach strumyka, w łzach rześzystych rosy,
 Z jej przybyciem rozkoszy podnoszą się głosy.
 Zefirek, co spoczywał na kwiatach gdzie róże,
 Już z radością opuszcza swe przyjemne łoże.
 Z kwiatka na kwiatek leci i wszystkie przebiega,
 Obudza fen-chałuiąc, który snu ulega.
 Trzoda marzeń odbiega i gdzie indziej dąży,

Jak urok co na licach Chloe moc swą krąży.
Wy Zefirki spieszcie się ku tey gdzie chcę stronie,
Skradnycie od każdego kwiatka lepsze wonie.
Lécie prędzey do Chloe, w chwilę jey ocknienia,
Okrażaycie jey łoże, otoczcie schronienia.
Obudźcie. — Lecz powoli, ściskaiąc jey dłonie,
Igraiąc na rumianych jey ustach i łonie.
Jak się tylko obudzi, niechay was usłucha,
Zefirki szepcie cicho odemnie do ucha.
Ze pzzed weyściem dnia jeszcze nad brzegiem strumienia.
Wzdychałem jeden. — Jey tu wzywaiąc imienia.

D O S N U

Śladki śnie! co pokrzepiasz siły przyrodzenia,
Co wszystkie troski grążysz wprzepsać zapomnienia.
Przybądź! roztocz słodycze na moje powieki,
Natychmiast smutek będzie odemnie daleki.
Czemuż przyjemne swoje lubisz nieść marzenie,
W łoże twarde i w chatki okurzoney cienie?
Mimo krzyk różnych stworzeń chronisz się w jey łonie,
A porzucasz podwoje gdzie Arabskie wonie,
Za cóż pobyt rolników; twa przyjemność waży,
Opuszcza łoże Królów czynności ich straży?
Czemuż twa dłoń zamyka żeglarzowi oczy,
Choć tysiąc niebezpieczeństw na niego się toczy.
Choć morze rozhukane, pędzi go nurtami,
Co chwilę grożąc śmiercią, wody bałwanami.
W tey nie pewności życia, unoszą go fale,
Ty niesiesz swe słodycze, usypiasz go stale.
A mocarz, co się na świat oburza i sroży,
Aby ciebie posiadać, próżno moc swą łoży.
Twój urok, nigdy zbrodni czoła nie okryje,
Cnotliwy tylko całą twą przyjemność pije.



F 3711a

II

18.519